15

Almanach de L'ORIENT PHILATELIQUE

1933

Edité par le

CLUB PHILATELIQUE d'EGYPTE

LE CAIRE

CLUB PHILATÉLIQUE D'EGYPTE

5, Chareh Wabour El Fransaui - Boulac, LE CAIRE

COMITÉ

Président	MM. Georges KHAYAT
Vice-Président	N.C.D. COSMATOS
Secrétaire	Robert MIRABELLI
Secrétaire Adjoint	S. EDIRNELIAN
Trésorier	Enrico LAURE
Chef des Echanges.	Alfredo DAZZI
Conseillers	Franklin BERNARD Fernando GEMIGNANI

AGENTS

EGYPTE - **Alexandrie** — Ch. TSOPOLIDIS - 27, Rue Tewfik.
Port-Said — A. P. RIFFIS - 28, Boulevard Fouad 1er
Port-Tewfik & Suez — V. MONDELLI - Cie. du Canal de Suez, Rue du Tanzim, No 25.

ANGOLA - (Afr. Orient. Portugaise) **Loanda** - F.J. CAMPOS, B.P. No. 29.

ARABIE - **La Mecque** — Fouad MORSY - c/o Direction Générale des Postes, T. & T.

ARGENTINE - **Buenos Aires** — A. Nicoletti ALTIMARI - Tucuman 2756.

GRANDE BRETAGNE - **Bromley** (Kent) - Gerald Seymour THOMPSON - 88, Nightingale Lane.

GRAND LIBAN - **Beyrouth** - Edmond Issa MALOUF - Rue Chéhadé.

BELGIQUE - **Anvers** — H. VRIENS - Troyentenhoflaan 5, Berchem.
Bruxelles XL. - Willy E. EEMAN - Rue Clémentine, 13.

FRANCE - **Béziers** - Jean MISSONGER - 5, Rue Nationale.

IRAQ - **Bagdad** - R. FARAGE - 68/178 Souk-el-Ghazil.

ITALIE - **Cagliari** (Sardaigne) - Eugenio MULAS DELITALA - Cassiere Cassa Nazionale Infortuni.

MAURITIUS - **Port Louis** - E. DE SORNAY - P.O.B. 52.

PAYS-BAS - **La Haye** - A. VAN DER WILLIGEN - 454, Beeklaan.

ROUMANIE - **Targu Mures** - Lieuten. Zoltan SCHIMPL - Str. Regele Ferdinand, 68.

SUISSE - **Zurich** - Oscar STAHEL - Sihlstrasse, 3.

TCHECOSLOVAQUIE - **Pardubice** - Ing. Jean TROJAN - Direction des Postes.

TURQUIE - **Istambul** - M. ZOLOTAREWSKY - Galata Posta Kutusu, 1379.

23, Rue Kasr El-Nil - Le Caire
Tél. 54132

STAVRO

Coiffeur
pour
Dames et
Messieurs

Institut
de
Beauté
Marie Earle

16, Boulevard Abbas - Héliopolis
Tél. 14-80 Zeitoun

THE ORIENTAL PHILATELIC HOUSE

B. & M. HAGOPIAN FRÈRES

Successeurs de H. M. AGOPIAN

Maison fondée en 1925

1, Rue Maghraby — LE CAIRE (Egypte)

Spécialistes en Timbres-Poste d'EGYPTE - SOUDAN - PALESTINE - HEDJAZ NEJD - SYRIE - GRAND LIBAN CHYPRE, etc.

Timbres du Proche-Orient en Général

Envois à choix et exécution rapide et soignée des Manco-listes.

ALMANACH

DE

L'ORIENT PHILATELIQUE

MEMBRE DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE LA PRESSE PHILATELIQUE DE TURIN

COTISATIONS

Membres Actifs
P.T. 40

Membres Correspondants
P.T. 20 ou Frs. 25

Les mandats, chèques etc. devront être à l'ordre du Club Philatelique d'Egypte

Rédacteur en chef
GEORGES KHAYAT

Toute correspondance doit être adressée au Secrétariat 5, Chareh Wabour - El - Faranssaoui Boulac — Le Caire

Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus

ANNONCES

1 Page	P.T. 100	— Frs.	125
1/2	» 60	— »	75
1/4	» 35	— »	45
1/8	» 20	— »	25

Petites annonces P.T. 2 la ligne

10 o/o d'escompte pour 4 fois

Les annonces sont payables d'avance

BONNE ANNÉE

A tous ses chers amis
et lecteurs

L'ALMANACH DE L'ORIENT PHILATELIQUE

est heureux d'offrir ses meilleurs vœux pour une bonne et heureuse année 1933.

EDITORIAL

*Avec 1933, l'***Almanach de l'Orient Philatélique** *vient pour la troisième fois souhaiter à ses lecteurs, ses meilleurs voeux de prospérité et de bonheur.*

L'année qui vient de s'écouler a été dure. La crise qui a atteint les milieux les plus divers, n'a pas manqué de faire son apparition sur le marché philatélique. On achète moins; on vend plus, et selon la loi de l'offre et de la demande les prix naturellement diminuent en face des ventes continuelles.

Nous avons eu à enregistrer dans le catalogue des baisses sensibles. Certains timbres ont vu leur côte diminuer pour ainsi dire à vue d'œil. Rares sont ceux qui ont pu se maintenir ou avancer de quelques points. Mais nous le répétons, une fois de plus, on ne doit pas se baser strictement sur le catalogue. Nombreuses sont les pièces qui se vendent cinq, dix et vingt fois de plus que les prix côtés. Plus nombreux aussi, hélas ! sont les timbres qui se vendent cinq, dix et vingt fois de moins que les côtes mentionnées. On ne peut obtenir un cours stable, la chose étant laissée uniquement à l'appréciation du collectionneur.

*Mais nous nous sommes promis de présenter en cette fin d'année à nos lecteurs, un ouvrage qui puisse les intéresser eux et leur famille. L'***Almanach de l'Orient Philatélique** *pour 1933 ne contient aucune étude philatélique spéciale pour des spécialistes. Il doit intéresser grands et petits, philatélistes et profanes. Nous avons tâché d'allier l'utile à l'agréable. Y avons-nous réussi ? C'est à vous, chers lecteurs, de nous donner votre opinion.*

*L'année qui vient sera - nous l'augurons - plus clémente que celle qui vient d'expirer L'***Almanach de l'Orient Philatélique 1933** *vous le souhaite de tout cœur,*

G. K.

Le timbre-poste au service de l'espionnage pendant la Guerre (1)

Nous trouvons dans l'ouvrage édité par MM. Berger-Levrault «En missions spéciales», de Ch. Lucieto, quelques renseignements qui montrent que le timbre-poste a joué le vilain rôle d'auxiliaire des espions pendant la guerre.

Il s'agit, dans le récit qui nous occupe, d'un individu qui était un espion redoutable. C'était un «courrier», comme l'appellent les agents du contre-espionnage. Marin, il apportait en France ou en Angleterre les questionnaires du grand Etat-Major allemand et, en s'en retournant, emportait la réponse faite par les agents sédentaires allemande de France ou d'Angleterre. Ces «courriers» foisonnaient, et ils étaient d'autant plus difficiles à prendre qu'ils appartenaient tous ou presque tous à des nations neutres.

Ce jeune marin se livrait, pendant les escales, à des dépenses hors de proportion avec son salaire normal. Un beau jour, abominablement ivre, il se présente au guichet de la poste restante pour réclamer un pli. Quelque temps après, le marin est arrêté au cours d'une rixe, la lettre est saisie ainsi que ses papiers ; mais rien de suspect n'est remarqué. Laissons maintenant la parole à l'auteur de l'ouvrage :

«C'est alors qu'un des deux inspecteurs chargés plus spécialement de le surveiller, nous apprit que le jeune marin avait essayé, dès qu'il avait été en possession de la lettre, d'en décoller les timbres.

Dès lors, un examen minutieux de ce pli s'imposait. Nous y procédâmes aussitôt.

A première vue, rien d'anormal. Le cachet de la poste indiquait qu'il provenait du bureau de poste de l'avenue de la République à Paris. L'adresse était dactylographiée. Au verso, pas de cachet.

Aucune indication à tirer — *à priori* — de l'ensemble.

Soudain, en examinant à la loupe le cachet de la poste, afin de fixer un détail, nous vîmes, dépassant à peine d'un milimètre ou deux le bord extérieur de l'un des timbres, un trait de plume...

Minutieusement, avec de l'eau tiède les deux timbres furent décollés, *et un texte nous apparût, qu'ils dissimulaient en se superposant à lui.*

Malheureusement, ce texte étant en «chiffre», c'est-à-dire composé avec des caractères secrets, il ne pouvait être traduit qu'à condition d'en avoir la clé.

Après avoir vainement employé tous les «codes» connus, et essayé toutes les méthodes cryptographiques en usage dans les armées étrangères, nous dûmes renoncer à effectuer cette traduction.

Nous alertâmes alors le service central de cryptographie rattaché au B.C.R. de Paris.»

La preuve de la culpabilité du jeune marin fut dès lors très vite établie, mais il fut laissé libre. La suite de l'histoire vaut la peine d'être lue et nous ren-

(1) *Article paru dans "La Liaison" Bulletin Philatélique Périodique, Organe Officiel de la Liphi, du 1er Octobre 1932.*

voyons nos abonnés à l'ouvrage de Lucieto. Arrivons de suite à la finale où le timbre-poste joue encore son rôle néfaste :

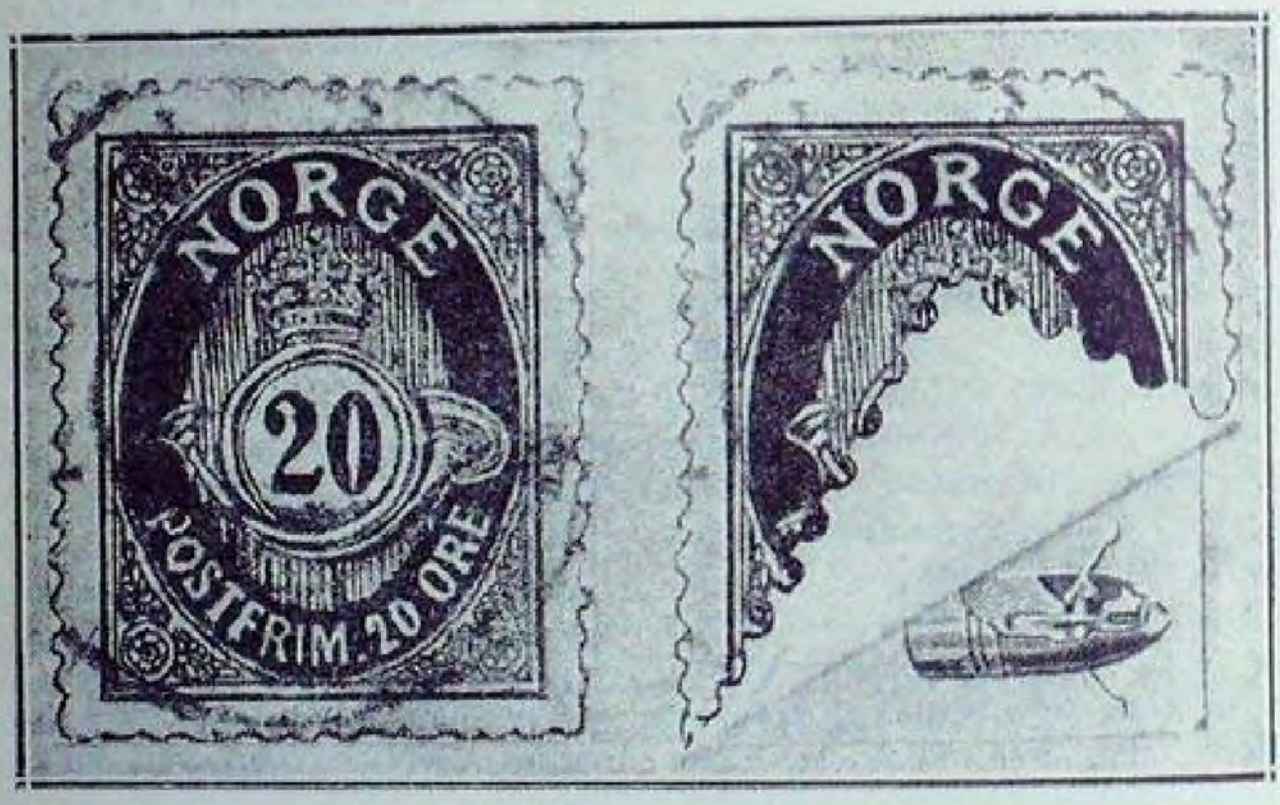
«... Un nouveau projectile destiné à détruire les dirigeables ennemis avait été mis à l'étude.

Comme bien vous pensez, il s'agissait là d'un projet ultra-secret, dont la mise au point était imminente, les essais ayant été probants.

Or, on ignore encore comment les plans, les bleus, les épures, en un mot tous les documents constituant ce dossier ont pu être volés ; mais le fait est qu'ils ont disparu.»

En surveillant le courrier postal du «phénomène» on découvrit des choses intéressantes. Toutes ses lettres — ou presque — contenaient, sous les timbres, une correspondance clandestine.

L'une d'elles — émanant du pays d'origine du jeune homme — contenait, sous les timbres, un schéma de l'une des parties du dossier volé. Nous en donnons la reproduction, grâce à l'aimable autorisation de MM. Berger-Levrault.



MOYEN DE CORRESPONDANCE EMPLOYÉ PAR LES AGENTS SECRETS ALLEMANDS.

Dissimulée sous les timbres d'une lettre d'un espion sédentaire allemand résidant en Norvège, on découvrit, un beau jour, une partie du dossier concernant les nouveaux obus incendiaires proposés par un inventeur aux Alliés, pour détruire les Zeppelins

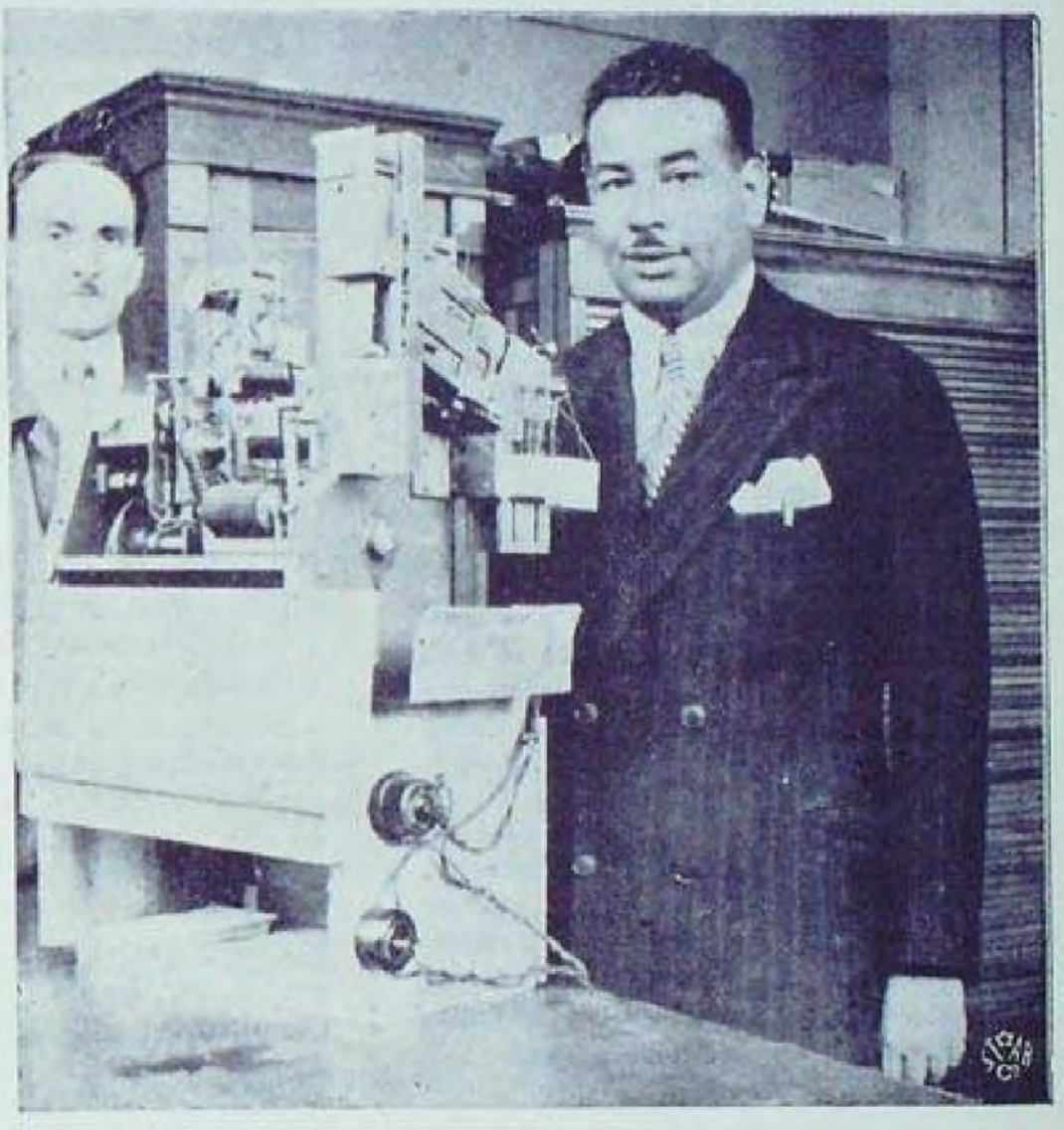
Nota. — *Les timbres ci-dessus sont agrandis au moins quatre fois.*

(Extrait de «En missions spéciales» de Ch. LUCIETO).

Un Egyptien invente une machine automatique postale.

Un Egyptien, Kamel Chawkat Nessim vient de découvrir une nouvelle machine automatique qui permet de se passer de timbres.

Le cliché que nous reproduisons ci-contre représente l'inventeur devant sa machine. Cette dernière est une espèce de boite à lettres où l'on jette en même temps que sa correspondance la somme nécessaire pour l'affranchir. L'argent doit être glissé dans la fente que l'on aperçoit au haut de la machine et si la monnaie est fausse elle est aussitôt retournée par l'appareil à l'expéditeur.



Mr. Nessim a déjà expérimenté sa machine en Allemagne et ce pays a commencé à la mettre en service. Naturellement le système est légèrement différent en ce qui consiste les oblitérations et le genre de monnaies, mais ce sont des détails sans grande importance.

On étudie aussi à Berlin la création d'une autre machine destinée aux lettres recommandées et qui consiste à introduire dans une fente la somme nécessaire à l'affranchissement pour qu'aussitôt on reçoit en échange un reçu.

Une machine plus compliquée est également à l'étude. Elle a pour but de payer automatiquement les mandats qui lui seront présentés.

Pourvu qu'il n'y ait pas beaucoup de plaintes et de réclamations.

Mais au fait, on pourrait également créer un bureau automatique pour ces réclamations !

ECHOS & NOUVELLES

LA COLLECTION DU ROI D'ANGLETERRE

En 1893, alors que le futur George V n'était encore que duc d'York, il s'affilia à la Philatelic Society de Londres, dont le duc d'Edinbourg était président honoraire, et fut élu lui-même vice-président honoraire. En juin 1896, il accepta la présidence effective de la Société, fonction qu'il remplit consciencieusement non seulement tant qu'il fut duc d'York, mais encore lorsqu'il devint prince de Galles.

A la mort de son père Edouard VII (1910) il monta sur le trône, mais ne voulut pas abandonner sa Société dont il fut nommé « patron » c'est-à-dire président d'honneur, titre qu'il a conservé et dont il se montre très fier. C'est à cette occasion que la Société devint la Royal Philatelic Society.

La collection de George V, à part un certain nombre de timbres étrangers reçus en cadeau de souverains alliés ou amis, est limitée aux timbres de Grande-Bretagne, des colonies anglaises et de l'Egypte. Elle comprend les plus grandes raretés parmi lesquels nous citerons seulement :

Le 1 et 2 p. « Post Office » de Maurice. Le 1 p. est usé et provient de la collection du Comte de Kintore ; le 2 p. est neuf et c'est le plus beau de tous les exemplaires connus ; il fut acheté à une vente aux enchères en 1904.

De nombreux spécimens — neufs et usés — des émissions « Post Paid » de Maurice permettant de suivre les traces successives de l'usure des planches, avec trois magnifiques exemplaires du 2 p. neuf dont un avec l'erreur « Penoe » et un bloc de cinq, neufs également, contenant la même erreur.

Le croquis original au crayon de la fameuse enveloppe « Mulready » de Grande-Bretagne (pièce unique).

Les croquis de Rowland Hill, grossièrement coloriés, pour les premiers timbres de 1 et 2 p.

Un grand nombre d'essais de timbres à l'effigie d'Edouard VII entr'autres une épreuve en noir de la valeur de £ 5 qui ne fut pas émise.

Le seul exemplaire connu du timbre télégraphe de 5 shill. planche 3, filigrane croix, dentelé 12 1/2.

Une collection unique de tous les timbres de guerre émis de 1914 à 1918 par la « British Military Authority ».

Beaucoup de timbres de cette magnifique collection ont été offerts à George V par ses sujets. C'est ainsi qu'à l'occasion de son mariage en 1893, la Sté. Philatélique de Londres lui fit cadeau d'un superbe choix de raretés. Lorsqu'il fit en 1907 son grand voyage dans toutes les parties de l'Empire, le maharajah de Cachemire, les philatélistes de Malte et de Sydney ainsi que le Gouvernement de « Commonwealth » d'Australie, lui offrirent les collections complètes de ces pays. Il en fut de même par la suite, pour le « Dominion » du Canada. Au cours du voyage que fit le Roi George V pour assister au Durbar de son couronnement comme empereur des Indes (1911) le maharajah de Nepaul lui fit don également de la collection complète des timbres de cette principauté.

Il est certain que ce sont là des aubaines qui ne se présentent pas dans la vie des simples particuliers que nous sommes.

LE NOUVEAU PRESIDENT DES U.S.A.

Le nouveau Président des Etats-Unis d'Amérique, Mr. Franklin D. Roosevelt est un des membres les plus distingués de l'American Philatelic Society de New-York. Il a une collection de timbres magnifiques et aucune question intéressant la philatélie ne lui est étrangère. C'est un collectionneur aussi érudit qu'enthousiaste.

Espérons que nous n'aurons pas trop de nouvelles émissions sous sa présidence.

LE GUIDE POSTAL EGYPTIEN

Le Guide Postal Egyptien édition 1932 comprenant une liste de modifications jusqu'au 1er Novembre 1932 a paru. Nous engageons vivement nos lecteurs à s'en procurer un exemplaire car il renferme tous les renseignements qu'un philatéliste à la page doit connaître.

Le Guide Postal Egyptien est en vente au prix de P.T. 5 dans tous les bureaux de poste importants.

EN AFGHANISTAN

L'Administration des Postes Afghanes est des plus actives. Voulant intéresser les collectionneurs à ses diverses productions elle vient de nous faire connaître son intention de veiller désormais avec un soin des plus minutieux à la parfaite exécution des timbres-poste, aériens ou de service qu'elle émettra.

De plus, elle offre à tous les marchands spécialisés dans le commerce des nouveautés, de leur fournir ses timbres avec un rabais sur la valeur faciale et de les leur livrer, s'ils le désirent, revêtus d'une oblitération aussi nette que légère.

Voilà ce qui s'appelle être plus royaliste que les rois. Nous n'en demandons pas tant et nous souhaitons que cet exemple ne soit pas subi par d'autres pays.

SE NON E VERO...

Du South African Philatelist :

Une femme américaine réclamait dernièrement le divorce parce que, disait-elle, son mari lui refusait de l'argent pour l'habillement de ses enfants, alors qu'il avait dépensé 59 dollars pour acheter un timbre, lequel était coté 75 dollars.

Le juge devant lequel la cause fut portée — et qui était probablement philatéliste — félicita chaudement le mari d'avoir aussi économisé 16 dollars, ce qui est appréciable aujourd'hui surtout que la vie est devenue si dure et... il débouta purement et simplement la femme de sa plainte.

ADRESSES OU REBUS

Il y a quelques temps un de nos grands confrères de la presse indigène, *Al-Ahram*, publiait le cliché d'une enveloppe dont l'adresse en arabe était écrite sous forme de rébus.

Pour rendre hommage à la perspicacité de nos facteurs, ces derniers n'ont pas été longs à trouver le destinataire, mais cela à donner l'occasion à plusieurs personnes d'adresser leur correspondance sous forme de figures symboliques ou de dessins linéaires nécessitant pour les déchiffrer une perte de temps pour les employés chargés de la distribution.

Comme les règlements postaux exigent que les adresses des correspondances soient complètes et inscrites clairement, l'administration des Postes a donné des instructions à tous les bureaux postaux de transmettre les correspondances de cette espèce au bureau des rebuts pour leur destruction.

Cela naturellement a dû faire la joie de certaines personnes dont le nom prête à équivoque. Ainsi Monsieur Mullais par exemple n'aurait pas été satisfait de recevoir une lettre portant comme adresse le dessin d'un animal aussi têtu que stupide et Monsieur Petivaux aurait été scandalisé de voir dans son courrier ce quadrupède pourtant si peu... vache

C'ETAIT PAS LA PEINE

Non, pas la peine assurément...

Voici que l'on nous apprend que les facteurs, les télégraphistes, les infirmiers et, peu à peu, tous les fonctionnaires de l'U. R. S. S. vont porter l'uniforme... tout comme les employés des administrations dans les Etats bourgeois.

Lorsqu'ils prirent le pouvoir, les bolchevistes, par haine de tout ce qui avait allure militaire, supprimèrent jusqu'aux uniformes des agents de police et des pompiers...

Et voilà...

Ça devait finir comme ça, évidemment.

ERREUR QUI FIT COMPTE

Il y a une quarantaine d'années, un gentleman anglais, alors jeune et en âge de convoler, offrit son cœur et sa main à une jeune lady qui lui paraissait réunir toutes les conditions propres à faire son bonheur. Il essuya de vive voix un refus poli, mais catégorique et crut ne pas devoir insister.

Se consolant avec le temps, il se maria par la suite, partit à l'étranger, où il accrut sa fortune et revint au pays natal, où il mourut.

Ces jours-ci, son fils aîné, du même nom que lui, reçut une lettre d'une écriture féminine dans laquelle une personne qu'il ne connaissait pas, lui disait qu'elle appréciait l'offre qu'il lui faisait de devenir sa femme, qu'elle regrettait son refus de la veille et n'attendait que sa réponse pour commander la cérémonie.

Le jeune homme examina plus attentivement la lettre. Elle était datée de quarante ans et avait mis tout ce temps-là à courir quelques kilomètres.

Mais il ne porta point de plainte auprès des services postaux, songeant que c'était après tout à cette faute de service qu'il devait son existence.

EMPIRE OU REPUBLIQUE

L'Allemagne est actuellement une République. Tout le monde le sait sauf le catalogue Yvert et Tellier qui persiste à classifier les timbres de ce pays sous le titre : Empire d'Allemagne. Quand donc verrons-nous ces timbres catalogués sous le nom : République Allemande, ou tout simplement : ALLEMAGNE.

CONSTANTINOPLE-ISTAMBUL

Nous avons déjà annoncé dans l'Orient Philatélique que la poste turque refusait toutes les lettres adressées à Constantinople et les retournait avec la mention : Localité inconnue.

Notre confrère « Philatelia » publie à ce sujet les considérations suivantes :

« Pourquoi les Turcs ont-ils voulu étendre à toute la fourmilière humaine qu'était Constantinople la désignation frag-

ACHAT

achète au comptant lots de collections de

Egypte
Soudan Egyptien
Palestine
Transjordanie
Arabie (Hedjaz & Nejd)

FAIRE OFFRE à

A. CHOUKRI
Philatéliste
CAIRO

N.B. Prière de ne faire aucun envoi sans entente préalable.

Abbonatevi a

"IL MONDO FILATELICO"

Rivista mensile illustrata — Organo di parecchie Società Filateliche
(Fascicoli di 32 pagine minimo) Numero Saggio gratis

ARTICOLI VARII - SPECIALI RUBRICHE : Posta aerea - Posta di mare - Timbrature precursorie e Obliterazioni occasionali - Fiscali - Supplemento catalogo annullamenti speciali - Notiziario - Aste - Recensioni - Novità - Varietà - Conversazione Filatelica per corrispondenza - Concorsi a premio - Comunicati di Società Filateliche

ABAONAMENTO (12 numeri) ITALIA . . . . L. 10.50 ESTERO . . . L. 14.50 Gratis annuncio 20 parole

DIRETTORE : GIUSEPPE GAGGERO - TORINO 122 CORSO NAPOLI, No. 22 (ITALIA)

mentaire d'Istambul? On sait que l'ancien siège de l'Empire Ottoman défunt était divisé en trois cercles administratifs : Stamboul, Galata et Péra. Galata traduction du mot grec : laitier, qui rappelle la profession originelle des habitants des collines boisées qui surplombent le haut Bosphore et sont devenues des banlieues. Péra de création relativement récente, centre des élégances et des demeures aristocratiques, est une déformation du mot : Paris.

Quant à Istambul il signifie littéralement : « A la ville. « A l'époque byzantine, de tous les coins du vaste empire, on se rendait « à la ville » comme on allait autrefois à Rome, à Athènes et plus tard à la Mecque, ou comme on vient de nos jours à Paris. A force de dire : à la ville, ce lambeau de phrase est devenu synonyme de capitale, d'où le surnom de « Istambul » (Stamboul) est demeuré attaché au cœur de la grande métropole, aux quartiers les plus populeux qui englobaient les palais, les musées les monuments et tout ce qui complait dans l'antique Byzance. »

LES ILES PITCAIRN

Voici un nouveau nom et une nouvelle page à ajouter dans les albums et les catalogues.

Les Iles Pitcairn sont rattachées à la Nouvelle Zélande. Une série de cinq timbres y a été émise récemment en surchargeant les timbres de la Nouvelle Zélande. Attendons-nous à recevoir bientôt une nouvelle avalanche non surchargée cette fois.

SAOUDIEH ET NON HEDJAZ

Depuis le 22 Septembre 1932, le Hedjaz s'appelle Saoudieh. D'ores et déjà on prévoit une forte série de nouveaux timbres portant bien en évidence le nouveau nom de ce pays. A tout seigneur, tout honneur...

BAHREIN

Bahrein est un groupe d'îles situé dans le Golfe Persique à 32 kms. de la côte Est de l'Arabie. Les principales îles son. : Bahrein, qui a donné son nom au groupe Muharrak, Tamahoy et Awal. Nombre d'habitants : 120.000 environ.

Ces îles sont bordées de brisants où se trouvent les bancs d'huitres qui fournissent les plus belles perles d'Orient. Malgré les réclamations de la Turquie, ces îles ont été placées en 1893 sous le protectorat anglais et dépendent administrativement des Indes Anglaisses.

De nouveaux timbres vont nous être servis prochainement. Ce sont les timbres des Indes Anglaises que l'on surchargera :

BAHREIN

Ces timbres ne pourront servir qu'à l'affranchissement des envois postés au bureau indo-britannique de Bahrein.

LES JUIFS SUR LES TIMBRES

Notre confrère : « l'Echo de la Timbrologie » constatait il y a quelque temps qu'un très petit nombre de Juifs avait eu les honneurs de la philatélie, et il citait à ce sujet les noms de Karl Marx et Zamenhoff, les seuls d'après lui qui auraient eu une vignette à leur effigie.

Mais notre confrère reçut des protestations de philatélistes qui lui citaient plusieurs autres noms, d'abord la Princesse Elsa, née baronne Goutman dont l'effigie figure sur plusieurs timbres émis par le Lichtenstein depuis 1929, puis le Président Abraham Lincoln, sur certains timbres des Etats-Unis ;Lénine, sur ceux des Soviets, Christophe Colomb juif converti sur de nombreux timbres d'Amérique du Sud et d'Espagne.

Mais la palme revient certainement à un psychiâtre d'Athènes. M. Dimitri Antonindis qui indiquait la Sainte Vierge sur les timbres de Hongrie et Jésus-Christ lui-même sur la série italienne de la Propagation de la Foi.

Pourtant un autre abonné fit remarquer que Lincoln n'était juif ni de race, ni de religion, mais que d'ascendance anglaise, il était presbytérien et pratiquait très strictement ses devoirs religieux. Le même cas doit être appliqué à Abraham Garfield et Zacharie Taylor qui ornent respectivement les 5 c. brun noir de 1882 et bleu de 1875.

Les prénoms à consonnance biblique furent pendant très longtemps en faveur aux Etats-Unis et c'est ce qui explique la confusion.

ERRATUM

Le bulletin Champion attire, dans son numéro de Septembre 1932 (page 21), l'attention de ses lecteurs sur une erreur du catalogue Yvert, au sujet du 5 mills à l'effigie de S.A.R. le Prince Farouk.

Le No. 135 est lilas-brun et noir et non brun et gris.

Le No. 136a est lilas-brun et brun-noir et non brun et noir.

OUI, MAIS... ne vous laissez plus tromper... avant d'entrer dans un Club, exigez de voir la Revue. Demandez gratis et franco un numéro du LIBRE-ECHANGE de 1931. Et si vous désirez en plus le dernier No. paru en 1932, ajoutez 5 frs. à votre demande et vous aurez ainsi 2 Nos. différents pour le prix d'un seul, avec 200 pages de lecture et 1000 adresses philatéliques.

Ecrivez aujourd'hui même à Madame

G. TAYMANS

DIRECTRICE DU L.E.

Rue Mallar, 15, à Verviers (Belgique).

Collectionneurs !...

Adhérez tous à l'**UNION PHILATÉLIQUE** de Bruxelles. C'est un des plus importants cercles connus. (Plus de 2000 membres belges et étrangers). Il a pour organe **LA REVUE POSTALE** (37me année).

La cotisation comprend le service gratuit de **LA REVUE POSTALE**. Elle est de:

a) Cinq Belgas ou 25 Fcs. Franç., sans le service du **Bulletin Mensuel Champion.**

b) Sept Belgas ou 18 Fcs. Franç., avec le service de ce bulletin.

Demandez un numéro spécimen du Journal à son Directeur, Mr. DEVALK, 54, Rue de la Limite à Bruxelles, Belgique.

EN MANDCHOURIE

Tout évènement politique important doit nécessairement avoir une répercussion philatélique. Cela ne nous a donc pas étonnés en recevant la nouvelle série émise par ce nouvel Etat.

Dix-sept valeurs la composent et forment deux types distincts : le premier qui représente la Cour de Lama de Chingchow, comprend les valeurs suivantes : 1/2, 1, 1 1/2, 2, 3, 4, 5, 6, 8 et 10 feu. Le second type est à l'effigie de Henri Pu-Yi, souverain du nouvel Etat et qui — comme on le sait — avait régné dans le temps sur la Chine sous le nom de Hsuan-T'ung. Ce type comprend les valeurs suivantes : 13, 15, 16, 20, 50 fen et 1 yuan.

Le yuan est l'unité monétaire adoptée. Il se divise en 100 fen et équivaut au peso mexicain.

La nouvelle série mentionnée ci-dessus a été régulièrement émise par les autorités japonaises, mais elle n'est pas reconnue par l'Union Postale Universelle qui considère toujours la Mandchourie comme faisant partie intégrante de la Chine. Elle a été imprimée à Tokio sur papier blanc non filigrané.

SIMPLE HISTOIRE

Simple histoire : un enfant à Paris, est chargé de porter une lettre à la poste et la maman lui confie une pièce de dix sous pour le timbre. Quelques minutes après le bambin revient en larmes. Il a perdu la lettre mais il tient encore, dans sa toute petite main, serrée, serrée, les cinquante centimes.

Leçon de la maman consacrée au chapitre étourderie. Mais quelle n'est pas la surprise des parents d'apprendre, la semaine suivante, que la lettre, non seulement a été mise à la boîte, mais « qu'elle a été affranchie ! »

Comme il est réconfortant de penser à cet inconnu, à son geste joli !

UN EXPERT EN TIMBRES EST FAIT CHEVALIER DE VICTORIA

M. Edward Bacon, l'expert philatélique anglais bien connu, vien d'être institué Chevalier Commandeur de l'Ordre de Victoria.

Nos sincères félicitations.

PORT-SAID PHILATELIC ASSOCIATION

Nous avons le plaisir d'informer nos lecteurs qu'une nouvelle Société Philatelique vient de se former en Egypte, à Port-Saïd.

La P. S. P. A. a pour but de développer le goût de la philatélie à Port-Saïd et dans la zone du Canal, et de faciliter à ses membres l'échange, les transactions et en général toutes les opérations concernant les timbres-poste.

Voici la composition de son Bureau :

Président : M. Attilio Nani, Ancien Directeur Local des Postes à Port-Saïd.

Vice-Président : M. Antoine Pabion, Domaine des Eaux, Cie du Canal de Suez à Port-Saïd.

Secrétaire-Trésorier : M. Victor Anhoury, Retraité de l'Etat, Port-Saïd.

Conseillers : M. Ant. Riffis, Port-Saïd.
M. Abdel Hamid El Itriby, Douanes, Port-Saïd.
Dr. Reichert, Port-Saïd.

COMPTOIR GÉNÉRAL DE PHILATELIE

A. P. RIFFIS

28, Bld. Fouad 1er (En face la Poste Egyptienne) - Tel. 950

PORT-SAID

ACHAT - VENTE - ECHANGE

TIMBRES-POSTE DE TOUS PAYS POUR COLLECTION
GRAND CHOIX DE SERIES COMPLÈTES
EXECUTION DE MANCOLISTES

Grand assortiment d'Accessoires pour la Philatélie

J'achète au comptant toutes quantités de timbres d'Egypte, Soudan, Alexandrie, Port-Saïd, par lots et par séries, et tout spécialement:

Timbres d'AVIATION de tous pays, de petites valeurs.

Membres Fondateurs : M. A. Lambis, B. P. 317, Port-Said.
M. Hugo Sacco, Port-Said.
M. Abdalla Bakri, Telegraph Office, Port-Said.
M. Philippe Elia, Négociant, Port-Said.
M. E. Penglis, Service Transit, Cie. du Canal de Suez, Port Said.
M. Nicolas Najjar, Retraité de l'Etat, Port-Said.
M. Ch. Proharam, Cie. du Canal de Suez, Port-Said.

M. Riffis a bien voulu mettre gracieusement à la disposition des membres du nouveau Club, le local du Club du commerce et de la Marine, ce qui fait qu'aucune cotisation n'est perçue. Seul, un droit d'entrée de P.T. 10 doit être acquitté par tout membre désireux de s'affilier à l'Association.

Les réunions se tiennent chaque dimanche à 10 h. a.m. et les étrangers de passage à Port-Said sont cordialement invités à y assister.

Nous félicitons vivement les dirigeants de la P. S. P. A. pour leur heureuse initiative et particulièrement MM. A. Nani et V. Anhoury pour les efforts qu'ils ont déployés à mener à bonne fin la constitution de cette nouvelle Société. Tels que nous les connaissons, nous savons que le P. S. P. A. pourra compter sur eux pour un avenir des plus brillants et des plus prospères.

L'Orient Philatélique se fait un plaisir de mettre ses colonnes à la disposition de la nouvelle Société qui pourra y publier les procès-verbaux de ses réunions et les communiqués à ses membres.

NOTRE AGENCE D'ANGLETERRE

Nous avons le plaisir d'informer nos lecteurs que nous venons d'établir en Angleterre, une agence de notre Club. C'est Mr. G. Seymour Thomson 88, Nightingale Lane, Bromley, Kent. England, qui en devenant membre du C. P. E. a bien voulu accepter à assumer ces fonctions.

Mr. Thomson habita à Alexandrie de 1907 à 1910, et était attaché à la maison W. B. Peat et Co. actuellement Price, Waterhouse, Peat et Co. Il s'intéresse surtout aux timbres d'Egypte et du Soudan, ainsi qu'à l'égyptologie et serait heureux de pouvoir donner des renseignements et rendre service aux membres du C. P. E.

Mr. Thomson n'est pas un inconnu pour la presse philatélique et nous publierons bientôt dans l' « Orient Philatélique » quelques articles sous sa signature. Il est le Président de « Bromley et District Philatelic Society » fondée en Janvier 1932 et qui compte environ une trentaine de membres. Les membres du C. P. E. qui désireraient faire partie de cette Société, peuvent s'adresser directement au Secrétaire de notre Club qui transmettra.

Notre nouvel agent serait heureux d'entrer en relations avec des philatélistes pouvant lui envoyer des oblitérations postales du Soudan, pour sa collection spécialisée de ce pays.

Nous adressons nos meilleurs souhaits de bienvenue à Mr. S. Seymour-Thomson et espérons que notre collaboration réciproque sera des plus avantageuses et des plus efficaces.

l'Homme Chic
s'Habille chez
MELI
TAILLEUR d'ELEGANCE
28, RUE MAGHRABI, 28
Le Caire (Egypte)

UN CACHET INTERESSANT

Notre aimable ami, Mr. L. Zuker, nous communique une enveloppe qu'il a reçue de Beyrouth portant comme cachet de départ, la date : 32 Octobre 1932.

Cette enveloppe présente certainement un intérêt réél, non seulement au point de vue philatélique, mais aussi comme curiosité grégorienne.

Il serait intéressant de connaitre le nombre d'enveloppes qui ont été revêtues de ce cachet dû à une étourderie de l'employé préposé à ce service.

Mais est-ce bien une étourderie ou un fait-exprès ?

INFORMATIONS POSTALES

Conformément à une communication reçue des autorités postales des Etats-Unis d'Amérique, les envois clos affranchis au tarif des lettres et contenant des objets passibles de droits de douane, adressés aux Etats-Unis d'Amérique, doivent être accompagnés d'une déclaration en douane indiquant la nature et la valeur de leur contenu.

D'autre part, les envois dont le contenu est destiné au commerce, doivent de plus être accompagnés d'une facture.

* *

Les autorités postales belges ont demandé à l'Administration des Postes Egyptiennes d'attirer l'attention des expéditeurs des envois clos affranchis au tarif des lettres et contenant des objets passibles de droits de douane, sur la nécessité d'annexer à ces envois une déclaration en douane indiquant tous les détails y afférant et ce, en sus de l'étiquette verte réglementaire.

Cette formalité est nécessaire en vue d'éviter tout retard dans la livraison de ces envois.

* *

Des projets sont à l'étude pour l'établissement de services aériens plus fréquents se rattachant à la route aérienne principale de l'Imperial Airways, Le Caire — Le Cap.

Les services similaires déjà institués se sont avérés des plus utiles et leur augmentation est envisagée.

Un exemple de ces services aériens est la route côtière desservie par la Wilson Airways et reliant Dar El-Salam et d'autres villes du territoire de Tanganyka à la route de l'Imperial Airways à Nairobi.

Ces services desservent des lignes aériennes auxilliaires de plus de 1000 milles dans les régions éloignées de la route aérienne principale.

* *

A l'occasion de la suppression de la ligne aérienne Ramleh (Palestine) — Baghdad, il a été décidé de ne plus accepter les correspondances destinées à être expédiées par cette ligne, et ce depuis le 21 Novembre 1932.

* *

Les correspondances ordinaires et recommandées destinées à être expédiées par la ligne aérienne intérieure « Karatchi-Madras » aux Indes, sont acceptées depuis le 11 Octobre 1932.

Les avions partent de Karatchi pour Madras en coïncidence avec l'arrivée de l'Avion de l'Imperial Airways. Ils font escale à Ahmedabad, Bombay et Bellary, épargnant ainsi un jour et demi pour les correspondances adressées à la première localité, un jour et trois quarts pour celles destinées à la seconde localité et deux jours et un quart pour celles adressées à Madras.

La surtaxe aérienne pour les correspondances destinées à être expédiées par cette ligne aérienne est de 20 m/ms. par port de 20 grs. ou fraction, en sus de la surtaxe aérienne de 25 m/ms. fixée pour les correspondances à acheminer par avion jusqu'à Karatchi et des droits d'affranchissements ordinaires.

Les expéditeurs des correspondances de l'espèce, doivent exprimer d'une façon claire leur désir d'expédier ces correspondances par la ligne aérienne précitée.

Le dernier délai pour l'acceptation de ces correspondances est le même que celui fixé pour celles adressées aux Indes et destinées à être expédiées par les avions britanniques.

LA FRANCE
Compagnie d'Assurance
— contre l'Incendie —
Siège Social à Paris

Agent Général au Caire :
G. E. STAMATAKIS
47, Rue Kasr El Nil
Téléphone : 54793
Boite Postale 1252
LE CAIRE
(Egypte)

Il a été décidé d'utiliser, depuis le départ de l'avion de l'Imperial Airways pour le Cap qui a eu lieu du Caire le dimanche 20 novembre 1932 et hebdomadairement après cette date, la ligne aérienne entre Broken Hill (Rhodesia du Nord) et Elisabethville dans le district de Katanga (Congo Belge) pour le transport des correspondances adressées au district précité.

Ces correspondances sont expédiées par les avions de l'Imperial Airways jusqu'à Broken Hill et de là par la ligne précitée jusqu'à destination.

La surtaxe aérienne pour ces correspondances est de 40 mills. par port de 20 grammes ou fraction en sus de l'affranchissement habituel et de la taxe additionnelle pour leur expédition par avion jusqu'à Broken Hill.

Ces correspondances doivent porter la mention « Par avion Broken Hill-Elisabethville » ainsi que l'étiquette bleue « Par avion.

Les derniers délais pour la levée de ces correspondances sont les mêmes que ceux

Pour tous vos articles de cadeaux adressez-vous à

PETRAKI FRÈRES

(MODERN EGYPT)

15, Bd. Saad Zaghloul Pacha, Alexandrie

Articles de bureau, objets d'art,
sacs pour dames, maroquinerie,
papeterie – imprimerie
Timbres – Poste pour collections

UNE VISITE S'IMPOSE

fixés pour les correspondances aériennes à expédier par la ligne le Caire-Afrique du Sud.

UNE LIGNE AERIENNE RELIERA ISTAMBUL A ANKARA

Le Gouvernement Turc a fait l'acquisition de deux avions commerciaux bi-moteurs, munis d'appareils de Télégraphie sans fil et de téléphone. Ces avions vont assurer un service aérien quotidien, entre Istambul et la nouvelle capitale de la République turque : Ankara.

M. Manor W. Roberts, pilote de l'aviation militaire américaine, a été spécialement engagé par le Gouvernement turc en vue de choisir les routes aériennes à suivre, tandis qu'un autre aviateur américain bien connu, le major Hulse, a fait récemment un séjour en Turquie guidant les autorités compétentes dans le choix des emplacements nécessaires à la construction d'aérodromes et, d'une façon générale, dans l'organisation de ce service aérien.

La ville d'Istambul sera reliée à celle d'Ankara par la voie des airs, via Eski-Shehir où une courte escale sera faite. Tout le long de la route et de vingt à vingt-cinq milles, des terrains spéciaux seront aménagés pour permettre les atterrissages éventuels exceptionnels.

Chaque avion pourra transporter six passagers, des bagages, le courrier et des marchandises.

Au lieu de mettre dix-sept heures pour aller, par chemin de fer, des bords du Bosphore à Ankara, les visiteurs de la nouvelle capitale pourront couvrir, par la voie des airs, la distance séparant les deux villes, en deux heures environ. Ainsi non seulement les voyageurs feront une appréciable économie de temps mais aussi les habitants d'Ankara pourront bénéficier d'un grand nombre d'avantages.

Les lettres et journaux parviendront à Ankara le jour même de leur arrivée à Istambul.

Les diplomates habitués à la vie confortable des grandes capitales occidentales cesseront désormais de se croire condamnés à mener une vie de sauvages lorsque leur service les appelle à Ankara, tandis que les touristes qui, naguère visitaient la Turquie sans chercher à visiter la nouvelle capitale, dans la crainte des incommodités ferroviaires, n'hésiteront plus à voyager dans l'Anatolie.

Ainsi pourront-ils se rendre par eux-mêmes compte de l'œuvre accomplie par le régime kémaliste. Ils pourront mieux comprendre l'esprit qui règne dans la

TAILOR
KASR EL NIL
19, Abou Sebaa

COPPA

Late Phillips Cutters

The Best English Cloths
— The Perfect fit —
The Cheappest Prices

nouvelle Turquie et s'en aller avec des souvenirs plus agréables sur la Turquie et les Turcs, que la vie cosmopolite d'Istambul pourrait jamais leur offrir.

Une fois la ligne Istambul-Ankara établie, la création d'autres lignes allant à Eski-Shehir et de là à Adana, à Diarbeki et certaines autres villes des provinces orientales.

Les avions seront la propriété du Gouvernement turc et les pilotes américains les dirigeront jusqu'au jour où des pilotes turcs pourront les remplacer. On compte déjà un nombre considérable de pilotes turcs possédant les qualités essentielles : du courage, de l'adresse, et du sang-froid.

RICHE IDEE

Un décret du ministre des finances espagnol, ordonne dorénavant l'inclusion d'une lame de rasoir de fabrication nationale dans tout étui de papier à cigarettes vendu en Espagne.

Les gens d'Espagne, grands et petits, à condition qu'ils soient fumeurs et qu'ils aient de la barbe, auront donc désormais la facilité de se raser gratis, avec la garantie du gouvernement. Cette mesure est prise, paraît-il, pour essayer de conjurer la crise qui sévit sur les industries espagnoles de l'acier.

Si une lame de rasoir n'est pas suffisante, on pourrait peut-être aller jusqu'à offrir autre chose. Un philatéliste, par exemple, qui achèterait un timbre de quelques centavos, se verrait offrir gracieusement avec, un joli petit classeur pour le contenir ; un amateur de boutons aurait le costume en plus et un agriculteur qui serait intéressé dans la vente d'un jardin, se verrait octroyer l'immeuble par dessus le marché.

Mais — et c'est le cas de le dire — ne faisons pas de châteaux en Espagne.

LE BUREAU DE DUGGI

Depuis le 1er Janvier 1933, le nom du bureau postal de Duggi a été remplacé par celui de Guiza-Agriculture.

CHEMISERIE DE LUXE

RUE EMAD EL DINE - LE CAIRE

V. DER HUSSIKIAN

Chemises & Pyjamas sur mesure - Grand assortiment de cravates, écharpes, mouchoirs, bretelles et ceintures, chaussettes, boutons de manchettes, etc. etc.

Riche choix de tissus pour chemises, pyjamas et robes de chambre.

NOUVELLE MODE

Colliers de timbres de grande valeur

Une nouvelle mode vient d'être lancée à Paris avec un grand succès: le port de colliers composés de timbre-poste de grande valeur, à encadrements métalliques en or ou en argent. Il est ainsi de ces colliers dépassant cent mille francs de valeur. Une exposition ambulante, quoi!

L'HORLOGE DE LA POSTE

Nous avons déjà parlé dans l'Orient Philatélique de la nouvelle horloge que l'Administration des Postes avait commandé pour être installée dans le nouvel immeuble de la Direction Général à Ataba El-Khadra au Cairo. Nous avions annoncé que la dite horloge devait être entendue à quatre kilomètres à la ronde, ce qui aurait, permis de supprimer le coup de canon de midi.

Mais la coupole construite au-dessus de l'horloge assourdit les sons de cette dernière que l'on n'entend plus dès que l'on s'éloigne de quelques mètres de l'hôtel des Postes.

Pour pouvoir tirer de cette horloge le profit que l'on escomptait, il faudra la déplacer, et le Gouvernement a décidé de construire des piliers spéciaux pour la placer sur une élévation afin que les cloches puissent être entendues dans le rayonnement prévu.

NOUVELLES ADHESIONS AU C.P.E.

Parmi les nouvelles adhésions inscrites au C.P.E. nous tenons à souhaiter particulièrement la bienvenue à plusieurs nouveaux membres, philatélistes des plus distingués.

Par l'intermédiaire de notre actif et zélé agent en Angleterre, M. G. Seymour Thomson, nous avons aujourd'hui parmi nous MM. A. S. Mackenzie-Low, D. H. Kalman, et Dr. W. Byam.

La collection spécialisée d'Egypte de M. Mackenzie-Low a été achetée il n'y a pas longtemps par S.M. le Roi Fouad Ier. La collection de M. le Dr. W. Byam est actuellement une des meilleures collections spécialisées des timbres d'Egypte. M. D.H. Kalman est membre de la Bromley Philatélic Society et possède une collection des plus importantes.

Parmi les membres d'Egypte nouvellement inscrits, citons en particulier Monsieur A. Nani de Port-Said qui nous a été présenté par notre ancien agent en cette ville, Monsieur Victor Anhoury, actuellement Secrétaire de la P. S. P. A.

Monsieur A. Nani a rempli pendant de longues années les hautes fonctions de directeur des Postes à Port-Saïd. Actuellement en retraite, il a mis son expérience au service de la philatélie et a réussi avec plusieurs amis à fonder à Port-Saïd une Société Philatélique dont il fut nommé à l'unanimité Président.

Nous souhaitons à nos nouveaux Sociétaires la bienvenue parmi nous et espérons que, grâce à leur dévouement et aux conseils qu'ils voudront bien nous donner, notre Société ne pourra que se développer de plus en plus vers un avenir des plus prospères.

CHANGEMENT INTERIEUR

Nous informons avec regret les membres du C. P. E. que par suite de circonstances imprévues, notre trésorier, Monsieur Emile Hénoud, nous a présenté sa démission de cette charge.

Monsieur Emile Hénoud continuera comme par le passé, à faire partie de notre Société comme membre actif. Nous le remercions vivement pour tout le zèle et l'infatigable ardeur qu'il a bien voulu déployer au profit de notre Société et pour lesquels nous lui en sommes très reconnaissants.

Dans sa réunion du 16 Décembre 1932, le Comité du C. P. E. a nommé au titre de Trésorier, Monsieur Enrico Laure qui a bien voulu accepter ces fonctions. Nos meilleurs souhaits de bienvenue.

EN TURQUIE

Notre agent à Istambul, Monsieur M. Zolotarewsky nous informe que le 1er Janvier 1933 ont été mises en vente les nouvelles valeurs de : 15, 30, 50, 100 et 200 kurus (piastres) qui complètent la série en cours.

Une nouvelle surcharge :

5

Bes Kurus

a été apposée sur le timbre de 10 piastres du Croissant Rouge.

LE CONGRES POSTAL

On sait que le prochain Congrès Postal se tiendra au Caire en 1934.

Le Comité Local du Congrès est composé de : S.E. Mohamed Fouad Bey, Contrôleur de l'Administration des Postes au Caire.

M. Mohamed Tewfik Ibrahim, Contrôleur de la Direction Générale des Postes.

M. Aziz Doss, Contrôleur de l'Administration des Postes à Alexandrie.

Il a été demandé aussi la collaboration de M. le Baron de Benoist, Agent Général de la Compagnie du Canal de Suez, au Caire.

Nous ne doutons pas qu'avec des éléments aussi qualifiés que les personnalités mentionnées ci-dessus, le Congrès Postal ne soit un véritable succès.

Nous nous permettons seulement de suggérer aux organisateurs du Congrès, de ne pas omettre une Exposition Philatélique qui sera le complément indispensable de cet événement important. Une Exposition de ce genre attirera en Egypte, un grand nombre de philatélistes et de touristes et sera pour notre pays une source de revenus appréciables.

Nous espérons que S.E. Mohamed Charara Bey, l'actif et diligent directeur général des Postes Egyptiennes, voudra bien prendre la chose en considération et s'occuper sérieusement dès maintenant de l'organisation d'une Exposition Philatélique. Nous savons déjà que grâce à ses soins vigilants, il a réussi à réunir dans un musée postal, tout ce qui a eu trait à la poste égyptienne depuis le commencement de son existence jusqu'à nos jours : uniformes, camions, cachets, blocs, boîtes aux lettres, etc. etc.

Ce musée postal sera inauguré — croyons-nous — en même temps que le Congrès Postal. Il sera tout indiqué pour faire partie de l'Exposition Philatélique que nous suggérons aujourd'hui de faire.

L'Egypte, comme tous les autres pays du monde veut avoir son Exposition Philatélique officielle et un timbre commémorant cette Exposition. Par l'intermédiaire de notre organe, les membres du Club Philatélique d'Egypte, nous prient de présenter leur requête aux autorités compétentes. Nous le faisons bien volontiers étant persuadés que ces dernières voudront bien leur donner satisfaction.

Nous nous adressons plus spécialement à S.E. Mohamed Bey Charara, Membre d'Honneur du Club Philatélique d'Egypte, et nous sommes sûrs que, par son intermédiaire, les philatélistes d'Egypte auront gain de cause.

Nous l'en remercions à l'avance bien vivement.

LE CONGRES DES CHEMINS DE FER

Nous apprenons que l'administration des Postes Egyptiennes mettra en vente le Jeudi 19 Janvier 1933, une série de timbres commémoratifs à l'occasion du Congrès des Chemins de Fer qui se tiendra très prochainement au Caire.

La série sera composée de quatre valeurs: 5, 13, 15, et 20 mills. chaque vignette représentera une locomotive différente, allant de l'ancien modèle pour finir au modèle actuel. Le tirage sera de 200 000 pour les trois premières valeurs et de 50.000 pour la dernière valeur.

Elle sera en cours pendant trois mois, après quoi elle sera démonétisée.

Nous allons aussi avoir bientôt la nouvelle série aérienne attendue depuis longtemps.

Elle sera mise en cours incessament.

ATTENTION AUX FAUX

Nous attirons l'attention de nos membres sur les nombreux faux qui circulent actuellement sur le marché philatélique, et qui sont pour la plupart offerts sur les marchés de Londres et d'Amérique. Les timbres les plus rares d'Egypte, Hedjaz, Negd, et Transjordanie sont falsifiés et vendus comme authentiques à des prix... défiant naturellement toute concurrence.

Nous sommes à la disposition des membres du C.P.E. pour expertiser gratuitement ces timbres. Joindre timbre pour réponse recommandée.

LE COIN DU BIBLIOTHECAIRE

ALLEMAGNE.

Berliner Allgemeine Zeitung. — Les numéros des 29 Septembre 10 et 16 Novembre 1932 consacrent quelques articles à la philatélie.

Briefmarken-Versteigerung Michel. Pr. courant abondamment illustré de Hugo Mickel, Weimar.

AUSTRALIE.

The Globe Correspondance Club. — 25, Farnham Avenue, Randwick, New South Wales, Australia.

Le numéro de Septembre publie une chronique philatélique australienne très intéressante et communique la liste complète des membres du Club.

The Australian Stamp Monthly, Box 1657 N, Melbourne, C. 1. Le numéro de Novembre est très intéressant par les détails communiqués sur les timbres d'Australie, Papua, Iles Cayman, etc. Sa chronique de nouveautés est très à la page, tant telle des timbres-poste que des timbres aériens, bienfaisance, service, taxe, etc. La revue se termine par la publication des procès-verbaux des Sociétés Philatéliques d'Australie.

BELGIQUE.

La Revue Postale, 54, Rue de la Limite, Bruxelles. — Le numéro d'Octobre renferme « Quelques mots sur l'Aérophilatélie » par M. Fernand Warte et une chronique des dernières nouvelles par M. V. Gisquière. Le numéro de Novembre publie « d'autres mots sur l'Aérophilatélie » par M. L. Libois, un article intéressant sur l'émission de Suède « Emblème de la Poste » et quelques précisions sur le classement de certains timbres de ce pays. Les dernières nouvelles de M. V. Gisquière y sont aussi intéressantes que les précédentes. Le numéro de Décembre publie une étude de Mr. A. de Haenne sur l'émission de Belgique de 1915 et le deuxième supplément au Catalogue des Timbres préoblitérées de Belgique.

Le Libre Echange, 15, Rue Mallar, Verviers.

Le numéro d'Octobre publie le compte-rendu des réunions du L.E. des 14 et 15 Août 1932, un article de Mme Watrin sur la cartophilie, un petit poème de M. Charles Van de Lanoitte, une nouvelle de M. Mario Corsi et la suite de la pièce de théâtre « Les Dupont d'Orient » par René Guinot « Une chronique de nouveautés et la liste des membres du L.E. terminent cette revue qui est des plus intéressantes. Le numéro de Décembre annonce la fusion du Libre Echange avec France Echange et publie la fin de la pièce « Les Dupont d'Orient. » Les autres rubriques sont également bien traitées.

FRANCE.

Bulletin Mensuel de la Maison Théodore Champion, 13, rue Drouot, Paris.

Le numéro de Septembre renferme le premier supplément à la 37ème édition du cat. Yvert ; un article de M. Didier Darteyre sur l'Italie et la Philatélie ; les notes du mois et quelques pages sur la poste aérienne. Le numéro d'Octobre publie le deuxième supplément du catalogue 1933, un article de D. Darteyre sur le génie humain et la philatélie, les notes du mois et la douzième suite au supplément 1931 du Catalogue de la Poste Aérienne 1930. Le numéro de Novembre donne le troisième supplément du catalogue 1933 un article de D. Darteyre sur le grand rôle historique et civilisateur du Portugal et la philatélie, les notes du mois et quelques pages sur la poste aérienne y compris la treizième suite au supplément du Catalogue de la Poste Aérienne 1930.

R. PERULLO

9, Rue Maghraby - LE CAIRE

Vente, Achat, Echange

de timbres d'Egypte, Soudan, Palestine, Alexandrie, Port-Said et Orient.

Toujours acheteur de Lots de Timbres d'Egypte, Soudan, Syrie, Palestine même les plus communs.

Envoi de Carnets à Choix contre bonnes références.

L'Est Philatélique, 4, Rue de Serre. Nancy.

Les numéros d'Octobre et Novembre publient les comptes-rendus des réunions, un concours intéressant et passent en revue les publications reçues.

La Liaison. — 5, Rue de Toul à Nancy (M. X. M.).

Le numéro d'Octobre renferme un article des plus intéressants que nous reproduisons d'autre part sur le timbre-poste au service de l'espionnage pendant la guerre. Un essai de nomenclature des variétés de France Colonies Françaises et Europe y est également publié.

Le numéro de Novembre traite des variétés en général et conseille aux collectionneurs des timbres de France et Colonies de ne plus utiliser le catalogue Yvert pour leurs échanges. Un concours très original est offert à la perspicacité des lecteurs. Ce numéro se termine par quelques pages traitant de la vie intérieure du Club.

Le Bulletin des Philatélistes, 16, Avenue de l'Opéra. Paris (1e). — Les numéros Août-Septembre et Octobre-Novembre publient quelques échos et nouvelles et une étude sur les timbres de Prusse.

L'Echo de la Timbrologie, 37, Rue des Jacobins Amiens. — Les derniers numéros reçus sont toujours des plus intéressants. Celui du 30 Septembre publie la suite de l'Histoire Documentaire et Anecdotique des Ballons Poste du Siège de Paris 1870-71 par L. Chaintrier ainsi que la suite des « Bureaux Français à l'Etranger et la Chronique des Nouveautés postales et aériennes. Le numéro du 15 Octobre poursuit l'étude des premières émissions générales des Colonies Françaises par le Dr. Bouvet et celui du 31 Octobre « l'expansion coloniale française des origines à nos jours » par Georges Brunel. Le numéro du 15 Novembre publie un article sur « les coins datés des Timbres Français par M. le Baron de Vinck ; celui du 30 Novembre donne une étude détaillée des timbres de Jummo. Cachemire par E. Lasbax et J. Sanciaume et continue l'article sur « les coins datés des Timbres Français » et l'étude sur les « premières émissions générales des Colonies Françaises.

Bulletin Mensuel de la Chambre Syndicale du Commerce Philatélique Français, 167, Bd. St. Germain, Paris (6e).

Le Numéro d'Octobre-Novembre 1932 étudie la crise et le commerce philatélique, donne un aperçu sur le nouveau catalogue Yvert 1933 et quelques échos des plus intéressants.

GRANDE-BRETAGNE.

The Monthly Air-Mail, 71, Rodney Street, Liverpool. — Le Numéro d'Octobre reproduit les premiers entiers ayant volé de Galway et Dublin à Berlin et vice-versa ainsi qu'un prix courant aérien détaillé et bien présenté.

Stamp Collecting, Londres : — Le dernier numéro reçu publie de nombreux articles aussi variés qu'intéressants.

Philatelic Societies Haudbook, 1932-33. Editeurs Sidney A.R.Oliver, 16 Strand Torquay. Prix 3 d. Très intéressant petit ouvrage « directory » renfermant les noms et adresses de tous les Clubs d'Angleterre et de leurs membres.

GRECE.

Philotelia. — Le numéro d'Août-Septembre renferme une foule de renseignements et documentations des plus intéressants) un article de M. Tjivoglou sur les timbres de 20 Lepta de Grèce, sans chiffres de contrôle les variétés « fond quadrillé » et « fond uni » et un étude sur les cachets des Iles Ioniennes de la période prétimbrologique par J. Servos. Le numéro d'Octobre publie des données définitives relatives aux quantités de timbres de la série commémorative du centenaire de l'Indépendance et la suite de l'Article de J. Servos sur les cachets des Iles Ioniennes. Le numéro de Novembre communique les quantités de timbres Fabvier et Navarin surchargés, et une étude du Dr. G. Fulpius sur les 5 et 10 lepta, grosse tête de Mercure.

Les Nouvelles Philatéliques, Organe du Club Philotélique de Salonique.— Les numéros de Septembre et d'Octobre publient en grec quelques articles et annonces philatéliques.

ITALIE.

Prix courant de Primo Bellini et Cie., 8, Piazza Massari, Milan, Richement édité, nous engageons nos lecteurs à demander cet ouvrage à son éditeur.

Il Mondo Filatelico, Corso Cirié 21, Turin (109). Le Numéro d'Octobre s'étend sur l'intensité et le développement des lignes postales aériennes dans le monde, parle du service postal en Alaska et publie quelques pages sur les nouveautés philatéliques et sur la vie artistique et littéraire.

Bulletin de la F. I. P. P. Via Allioni, Turin. Les numéros 105 à 108 passent en revue les dernières publications parues.

MEXIQUE.

Revista de la Associacion Filatelica Mexicana, Apartado Postal No. 1335, Mexito D. F. Le numéro de Septembre publié en espagnol contient une chronique de nouveautés et un article de José L. Cossio sur l'émission de timbres du Mexique de 1874 à 1883, et sur l'émission de 1847 à 1883. Plusieurs autres articles sont également publiés.

PORTUGAL

Catalogo de Selos Postais de Portugal e Colonias 1933 de A. Simoes Ferreira, 26, rua Do Arco da Graca Lisboa. Luxueusement édité ce catalogue des timbres du Portugal et des Colonies sera beaucoup apprécié par les spécialistes de ce pays.

Portugal Filatelico, 70, Rua do Arsenal Lisboa. — Les numéros de Septembre d'Octobre et Novembre publient quelques chroniques et articles philatéliques divers.

O Coleccionador, Rua 16 de Outubro, 15 A 19, Lisboa, Portugal. Le numéro 2 de Novembre est édité en français et en portugais et publie quelques articles sur la cartophilie et la philatélie. Cette revue est l'organe du Club International d'Echange de Lisbonne et publie la liste complète de ses membres.

POLOGNE

Filatelista, ul. Hortensja 1. Warszawa, Le numéro 113-16 publie un éditorial sur l'organisation philatélique polonaise de Leszek Zmidzinski et quelques articles philatéliques en polonais.

CIRCULATIONS PHILATELIQUES du C.P.E.

CARNETS REÇUS

du 16 Septembre au 15 Décembre 1932

Adhérents Nos	72	Carnets	6
"	101	"	2
"	156	"	9
"	158	"	3
"	198	"	2
"	201	"	1
"	211	"	6
"	119	"	1
"	226	"	2

Les membres du C.P.E. qui désireraient recevoir des envois à choix sont priés de bien vouloir en faire la demande au Chef des Echanges. Ils peuvent également nous adresser des carnets sous pli recommandé.

Tous les Carnets doivent être adressés à:

M. ALFREDO DAZZI

5, Chareh El Wabour El Faransaoui
LE CAIRE (Boulac)

L'EXPOSITION PHILATELIQUE INTERNATIONALE

VIENNE 1933 (WIPA 1933)

Nous avons déjà parlé assez longuement de cette Exposition dont les préparatifs sont des plus vivement poussés. Le troisième prospectus paru en Novembre

1932 donne un résultat complet des travaux accomplis jusqu'à ce jour et contient particulièrement les facilités consédées aux visiteurs de la WIPA et des Congrès qui auront lieu conjointement avec celle-ci.

Les Chemins de Fer autrichiens et les Compagnies de bateaux à vapeur, concideront une réduction du prix de transport de 25 o/o pour tout voyage en Autriche sur simple exhibition de la carte de participation émise à cet effet. Les visiteurs de la WIPA 1933 du monde entier pourront passer la frontière autrichienne sans visa.

Un nombre important de déclarations de participation est déjà arrivé parmi lesquelles nous mentionnons particulièrement plusieurs collections gigantesques de plus de cent volumes. Un grand nombre d'administrations postales ont déjà donné leur consentement pour leur participation à l'Exposition.

Pendant toute la durée de la WIPA, une Bourse Internationale aura lieu dans le palais du « Militaerkasino » (Casino Militaire) à laquelle beaucoup de négocianis ont envoyé leur déclaration de participation. Dans tous les deux palais d'exposition, il y aura également un nombre limité de tables pour négocianis.

Pour satisfaire des désirs variés, la direction de l'exposition a émis, outre les vignettes de propagande vendues à ce jour, des vignettes avec légendes en langues étrangères. Ces vignettes internationales ont été gravées par M. Arthur Schwricht d'après le dessin de M. Ludwig Haisshaimer et furent imprimées en taille-douce par la Monnaie du Gouvernement Autrichien. Elles montrent l'édifice le plus remarquable de Vienne, la tour de la Cathédrale de Saint-Etienne et sont imprimées dans dix couleurs différentes. Comme chaque couleur existe dans trois langues différentes (allemand, français et anglais) il y a en tout 30 variétés qui sont vendues au prix de 1 sh. autr. ou Mks. 0,60 plus frais de port par le Bureau de la WIPA 1933, Vienne (Autriche) I., Wall nerstrasse 6.

On a aussi émis des cartes postales de propagande dans quatre couleurs différentes en allemand, français et anglais au prix de sh. autr. 0,10 ou Mks. 0,06 par pièce plus frais de port.

LISTE DES MEMBRES

MEMBRES D'HONNEUR

S.E. AHMED BEY MAZLOUM
Juge au Tribunal Mixte, Alexandrie.

S.E. MOHAMED BEY CHARARA
Directeur Général des Postes, Le Caire

S.E. HUSSEIN BEY ZAKI.
Juge au Tribunal Indigène, Le Caire.

MEMBRES ACTIFS

1 — GEORGES KHAYAT - 14, Rue Mazloum Pacha, Le Caire. Recherche Egypte, neufs et oblitérés, préférence neufs en blocs de quatre avec millésime.

2 — FERNANDO GEMIGNANI - B.P. 254, Le Caire. Désire timbres-poste Egypte, Europe, Proche-Orient, contre tous pays. Pas premier.

3 — ROBERT MIRABELLI - C/o Sun Life Assurance Coy. of Canada, B.P. 1053, Le Caire.

4 — CHARLES TABET - B.P. 1107, Le Caire. Achète tous stocks de timbres Egypte, Syrie, Liban, Iraq, Palestine, Transjordanie, Arabie, Soudan, Orient en général, etc. Faire offre par lettre, s'abstenir de tout envoi.

6 — FRANKLIN BERNARD - Architecte, 17, Rue Antikhana, Le Caire. Recherche vieux français, oblitérations et vieux Europe en général.

7 — ALFREDO DAZZI, 5, Chareh Wabour El Fransaoui (Boulac) Le Caire. Désire recevoir des envois à choix jusqu'à 1924, Pas premier.

8 — ALEXANDRE DIGRIS - Comptoir National d'Escompte de Paris. Le Caire. Désire en échange tous pays bons timbres de premier choix seulement. Pas premier.

9 — MARIO ANASTASIA - B.P. 955, Le Caire.

10 — ISIDORE APPEL - B.P. 106, Le Caire. Désire Russie et U.R.S.S, en échange donne Egypte, Soudan, Palestine, etc.

12 — UGO CARBONARO - B.P. 254, Le Caire. Echange désiré avec tous pays.

13 — A. CHOUKRI - Le Caire. Désire timbres avion tous pays, donne (Arabie) Hedjaz Nejd, Egypte.

16 — SAMY FRIEDMANN - B.P. 372, Le Caire. Recherche timbres-poste aériens. Neufs seulement.

31 — VINCENZO PRUDENTE - 8, Rue du Télégraphe, Le Caire. Désire faire et recevoir de bons envois à choix de tous pays.

34 — GEORGES ZAMROUD - 23, Rue Birket El Ratle, Le Caire. Désire échanger des timbres-poste de tous pays.

35 — JOSEPH HOMSY - 7, Rue Manakh, Le Caire. Envoie carnets à choix et mancolistes, timbres tous pays. Meilleures références.

43 — EMILE HENOUD - c/o Club Philatelique d'Egypte, Le Caire. Désire recevoir des envois d'Egypte, Syrie, Palestine, Grand Liban, Soudan Egyptien, contre tous pays.

52 — FICHEL KLEIN - 20, Rue Cheikh Aboul Sebaa (Imm. Siouffi) Le Caire. Achat de lots et collections de toute importance.

66 — JOSEPH SINANIAN - 33, Rue d'Alexandrie, Héliopolis près Le Caire. Achat, vente et échange timbres rares tous pays. Désire recevoir préférablement non dentelés, neufs, paires ou blocs, Turquie toutes émissions.

84 — MOHAMED AMIN FAWZI - c/o Banque Misr, Le Caire. Echange, désire Egypte contre Arabie et Nejd.

89 — BEDROS MELIKIAN - Professeur de Billard, Chareh Doubreh No. 11 (Tewfikieh) Le Caire. Vend et achète timbres-poste classiques.

101 — ALY E. NAHAS - Rue Emad El Dine No. 8 (Nasrieh) Le Caire. Collectionneur avancé, désire échange Colonies Anglaises, neufs seulement.

110 — JEAN GEOVANOS - B.P. 1107, Le Caire. Débutant, désire tous pays donne tous pays, échange monnaies aussi.

120 — Dr. ALEX. HOMSI - Rond Point Tewfikieh, Imm. Homsi, Le Caire. Collectionne Belgique seulement.

121 — Mlle M. MOLLY - C/o M Robert Mirabelli, Sun Life Assurance Co. of Canada. B.P. 1053, Le Caire.

123 — SALIB YOUSSEF YANNI - Propriété Dr. Hassanein Hosni, Guizeh, Le Caire.

125 — PIETRO BAJOCCHI - Gioielliere, Rue Manakh No. 4, Le Caire.

131 — ISIDORE FELDMANN - Librairie I Moscato & Cie., 7, Rue El Manakh, Le Caire. Recherche vieux Etats Allemands, vieux Belgique, vieux Etats Italiens. Valeurs moyennes.

147 — JOSEPH I. ABOAF - 4, Haret El Soufi (Rue Maghraby) B.P. 572, Le Caire. Recherche vieux Belgique et Turquie. Donne Orient et tous pays.

149 — L. MARYSSAEL - Directeur du Semiramis Hôtel, Le Caire. En été : Hotel de la Plage à Ostende (Belgique) Recherche Egypte, les 1ères, 2èmes et 3èmes émissions toutes les variétés, non dentelées, sur lettres ou en paires, blocs avec tête-bêches, Penasson et Boulac neufs, essais, épreuves, etc.

155 — JEAN BOULAD - 2, Rue Chawarby Pacha, Le Caire. Recherche Egypte, France, Suisse neufs et usés à partir de 1900.

156 — ROBERTO PERULLO - 9, Rue Maghraby, Imm. Mazloum, Le Caire. Négociant en timbres-poste, achat et vente, recherche Egypte et Soudan, échange seulement timbres rares contre rares surtout anciens Europe et premières émissions Egypte.

158 — Mme O. FINDJANDJIAN - Avenue du Caire, Imm. Sokkar (porte du milieu) Héliopolis. Recherche timbres Europe, spécialement Turquie et Italie. Donne en échange tous pays.

163 — N. C. D. COSMATOS - 44, Rue Falaki, Le Caire. Recherche principalement timbres-poste de Grèce, Egypte, Soudan et Iraq.

166 — MARCEL BEAUVOIR - C/o Cie. du Gaz, Avenue Fouad 1er, Le Caire. Demande en échange des timbres neufs de France et Colonies Françaises.

172 — SAM HANOKA - B.P. 703, Le Caire. Recherche premières émissions d'Autriche.

173 — HENRI GAUCI - Contremaitre Tramways du Caire, Le Caire. Collectionneur général, échange tous pays.

180 — AUGUSTE MOUTRAN - 13, Rue Cheikh Aboul Sebaa, Le Caire. Achat et vente timbres d'Egypte, anciens Etats d'Europe et Colonies Anglaises.

181 — Mme HERMINE ZUKER - Boite Postale No. 1843, Le Caire (Egypte).

186 — JEAN SANCHO - 28, Rue Madabegh, Le Caire (Egypte).

187 — E. L. ANGELOGLOU - 13, Rue Manakh, Le Caire (Egypte). Tél. 54009. Agent de l'Echo de la Timbrologie et Représentant de la Maison Yvert & Co., d'Amiens.

191 — JACQUES SCHUTZ - Journaliste, 8, Rue Howayati, Le Caire (Egypte).

196 — ARZOUMAN DEMIRIAN - c/o Tanger. Koshakji & Co, 133, Avenue de la Reine Nazli, Le Caire (Egypte). Désire timbres classiques d'Europe.

209 — « THE ORIENTAL PHILATELIC HOUSE », H. M. Hagopian, Succ. B. & M. Hagopian Frères - 1, Rue Maghraby, Le Caire (Egypte). Négociants Spécialistes en timbres d'Orient, vente, achat, échange. Envois à choix contre sérieuses références.

211 — SARKIS EDIRNELIAN - Fondé de Pouvoirs, Cie. d'Assurance Le Phenix Français, Bab El Louk P.O. Le Caire (Egypte). — Donne Egypte, Soudan et Arabie sur base Yvert. contre timbres Aviation et Colonies. Faire envois à choix sous pli recommandé.

212 — ENRICO LAURE — c/o National Bank of Egypt, Le Caire. — Echange timbres postes tous pays, base Yvert.

217 — ARMENAK, EDOUARD PACHAYAN, Professeur, 24, Rue Comanos Pacha, Héliopolis, Le Caire. - Donne Orient, Bulgarie, Roumanie, contre Europe.

218 — WADIE FRANCIS — Téléphone de l'Etat, 47, Rue Faggalah, Le Caire. Vente, achat et échange de timbres d'Orient en général.

219 — LEON H. KULHANDJIAN - 13, Rue El Manakh, Le Caire. — Carnets a choix : divers pays, neufs et usés, achat, vente et échange.

223 — GEORGES ZARTARIAN - 18, Rue Tewfik, Le Caire (Egypte). Achat et vente timbres-poste Egypte, Turquie, etc. - Echange tous pays.

226 — LEO ZUKER - Boîte Postale 1843 Le Caire (Egypte).

227 — FRANZ MOLDENHKE - Commerçant, Boîte Postale 1922, Le Caire (Egypte). Collectionne seulement la Roumanie avec toutes ses variétés à partir de 1872.

235 — ELIE S. YALLOUZE, 62, Rue Abbassia, Le Caire. Achat, vente, échange timbre-poste coloniaux et d'Orient. Voir mon annonce à la fin de l'Almanach.

MEMBRES CORRESPONDANTS

15 — C. S. NICOLAIDES - 16, Rue El Soueis, Port-Said (Egypte). Spécialisé dans les pays suivants : Chypre Malte, Egypte, Palestine, Côte des Somalis, Crète (Administration), Gibraltar, Port-Said, Alexandrie. — Echange donne tous pays. Pas premier.

22 — E. SCHWARTZ - c/o National Bank of Egypt, Cherif Pasha Branch, Alexandrie. (Egypte). Recherche Egypte neufs et variétés. Désire recevoir des envois à choix.

27 — A. VAN DER WILLIGEN - 454, Beeklaan, La Haye, Pays Bas. Cherche des affranchissements mécaniques (employés au lieu de timbres-poste) sur entiers de tous pays en échange, aussi contre des timbres-poste.

36 — A. P. RIFFIS - 28, Boulevard Fouad 1er, Port-Said. Echange seulement avec collectionneurs sérieux. Ne donne que Colonies Françaises.

39 — VICTOR ANHOURY - 6, Rue Memphis, Port-Said, Egypte. Recherche timbres aériens et timbres ordinaires en séries tous pays Donne en échange séries complètes et aérogrammes 1er vol d'Egypte.

45 — JEAN A. FRANGAKIS - 5, Boulevard Zaghloul, Alexandrie.

56 — MAURICE GROSJEAN - Caissier à la Compagnie du Canal de Suez, Ismailia, Egypte. Désire recevoir des envois à choix, timbres d'Egypte, Syrie, Palestine, Colonies Françaises.

65 — CH. TSOPOLIDIS - Négociant en timbres-poste. Magasin de vente et d'Exposition, 27, Rue Tewfik, Alexandrie (Egypte). Agent et collaborateur de «L'Orient Philatélique», «L'Echangiste Universel», «La Revue Philatélique de France», «The American Philatelist» etc. Le plus ancien magasin philatélique en Egypte. Peut envoyer aux collectionneurs avancés des carnets à choix. Achète tous timbres d'Egypte en gros. Orient aussi. Joindre timbre pour la réponse. Réponse immédiate.

72 — H. VRIENS - Troyentenhoflaan 57, Berchem - Anvers, Belgique.

75 — R. FARAGE - 68-178 Souk El-Ghazil, Bagdad, Iraq. Donne séries complètes d'Iraq ainsi que Turquie 2 à 4 contre hautes valeurs d'Egypte et Soudan.

76 — EMMANUEL CH. MARIAKIS - B.P. 292, Port-Said, Egypte. Achète timbres des Colonies Françaises. Désire recevoir de bons envois à choix. Echange aussi en donnant tous pays.

81 — OSCAR STAHEL - Sihlstrasse 3 - Zurich I. (Suisse). Désire et procure aérogrammes 1er vol. - Echange timbres tous pays. Procure les timbres en cours de la Suisse et du Liechtenstein aux membres du C.P.E. à la valeur faciale plus 5 %.

82 — GASPARE CASSINIS - B.P. 819, Alexandrie (Egypte). Spécialiste en timbres classiques.

83 — LEON GUERRY - 17, Rue Port Est, Alexandrie (Egypte).

86 — OH. KADIFIAN - B.P. 8, Alexandrie (Egypte). Désire acheter pièces isolées, bandes, blocs sur enveloppe, lettres ou fragments de Sicile seulement (Effigie de Ferdinand).

93 — E. D. ROUMAYAH - B.P. No. 4, Bagdad (Iraq), Echange sérieux avec tous pays. Pas communs. Base Catalogue Yvert & Tellier. Corresp. Français, Anglais, Arabe.

95 — ALBERT EID - 245, Rue du Trône - Bruxelles Ixelles (Belgique).

97 — L. RONCA - B.P. 60, Suez (Egypte). Désire échanger timbres-poste tous pays. Donne Italie, Colonies Italiennes, Proche-Orient et pays divers.

103 — N. S. ALFIERI - P.O.B. 845, Alexandrie (Egypte).

104 — Dr. SALAMA ROPHAIL - Sedia, Egypte.

106 — Lieutenant ZOLTAN SCHIMPL - Regimentul 39 Artilerie, Targu Mures (Roumanie). Echange timbres-poste base Yvert, Michel et cartes postales t.c.v. avec tous pays. Réponds toujours. Donne Roumanie et pays voisins. Correspond en Français et Allemand.

108 — FRANÇOIS FILETTI - Poste Restante, Port-Said, Egypte. Désire échanger bons timbres tous pays, nombre contre nombre.

109 — M. ZOLOTAREWSKY - Posta kutusu 1379, Istanbul (Turquie). Cherche timbres d'Egypte, Palestine et du Proche-Orient. Donne Turquie, Russie et ses limitrophes. Echange, vente, achat. Corresp. en français, hébreu, turc, russe.

111 — Ing. Ant. IATROU - Municipalité d'Alexandrie (Egypte).

113 — ALEX. B. BENFER - Stortstraat 221, Den Haag, Hollande.

115 — JAROMIR SKRIVANEK - Direction des Postes et Télégraphes, Pardubice, Tchécoslovaquie. - Echange tous pays avec collectionneurs moyens et avancés. Base Yvert. Mancolistes et feuilles à choix. Répond toujours. - Procure aux membres tous les timbres en cours de la Tchécoslovaquie contre la valeur en francs, plus port recommandé 5 frs. sans commission. Correspond. en français, allemand et anglais.

118 — SHEIKH MOOSTAPHA HAMMAD AL MADANI - Imam de la Joommah Mosquée, Port Louis, Ile Maurice. Echange timbres-poste tous pays, préfère Col. Anglaises et Françaises. Donne tous pays base Yvert, corresp. arabe, anglaise, française.

136 — SCHIMB-CLUB ROMAN - 128, Boulvd. Carol I. Craiova, Roumanie.

137 — C. L. MOLIER - Houtmarkt, 30, La Haye, Hollande. - Désire échanger timbres-poste d'Égypte, Grand Liban, Alaouites, Syrie et Colonies Françaises. Donne tous pays. Base Yvert.

138 — EUGENIO MULAS DELITALA - Cassiere Cassa Nazionale Infortuni. Cagliari (Sardegna) Italie. Echange timbres sur feuilles à choix. Communs et moyens 1000 - 10.000 par fois. Cartes vues t.c.v. d'origine. Donne Italie, St. Marin, Cité du Vatican. Envoi recommandé.

139 — KAREL JAN RENZ - 5, Mezibranskà, Prague, Tchécoslovaquie. Cartes-vues t.c.v. Donne timbres Europe contre t.p. d'Egypte, Syrie, Grand Liban, Arabie, Palestine, Alexandrie et Port-Said.

140 — Ing. JEAN TROJAN - Direction des Postes. Pardubice. Tchécoslovaquie. Ech timbres base Yvert 1931, surt. Afrique, Asie, Australie, contre Europe, aussi par 5 à 10 pièces d'une sorte. Outremer aussi timbres commém. Vends timbres en cours de Tchécoslovaquie à val. fac. plus port (Frs. 5) recommandé.

144 — FOUAD MORSI - c/o Direction Générale des Postes, La Mecque (Hedjaz). Spécialiste en timbres du Hedjaz et Nejd. Vend timbres d'Arabie avec prix très réduits. Correspond en français, anglais et arabe.

145 — JEAN MISSONGER - 5, Rue Nationale, Béziers (France). Vente colonies françaises, anglaises, tous pays, échange aussi contre colonies françaises avant 1914 ou Egypte neufs. Pas premier.

148 — Dr. Ing. GIULIO TEDESCHI - Corso Duca di Genova 27, Torino (118) Italie. «Annuario Filatelico Italiano 1933» Lire 25. Franco de port.

150 — E. DE SORNAY - c/o Mauritius Commercial Bank, P.O.B. 52. Port-Louis (Mauritius). Vend timbres Maurice, Réunion, Seychelles, Madagascar, etc.

151 — Capitaine IONITA SPIRIDON - 28e Régiment d'Infanterie. Ismail (Roumanie). Désire échanger avec les membres du C.P.E. Nombre contre nombre. Répond toujours.

153 — Dr. JEAN AUDEBERT - Médecin de Colonisation, Sbeitla, Tunisie. Désire échanger timbres-poste tous pays.

154 — LEON BOULON - Orfèvre, 75, Rue de Turbigo, Paris 3me, (France). Demande envoi à choix de timbres égyptiens neufs ainsi que des timbres administratifs, étiquettes rondes portant le nom du bureau de poste qui se collaient au dos des enveloppes, ainsi que des timbres français anciens oblitérés 5080 Alexandrie, 5105 Suez, 5129 Port-Said sur lettres ou détachés.

157 — C. L. BURCKHARDT - c/o Reinhart & Co., P.O.B. 997, Alexandrie.

160 — JEAN DUBOIS - Agent d'affaires, Paramé, Ille et Vilaine (France) Désire envois a choix surtout Poste aérienne et aérogrammes.

161 — A.P.J. NORTIER - Helling 2, Utrecht, Pays-Bas. Ne collectionne que les timbres-poste et entiers de Perse. Achat et échange contre Pays-Bas et Indes Néerlandaises.

162 — RAOUL HAZAN - 90, Rue Fouad 1er, Alexandrie, Egypte.

167 — H.E B. WILLEMSEN - Krekot 16, Weltevreden (Batavia Centrum) Indes Néerlandaises. Cherche échange avec l'Orient. Pas premier. Base Yvert 1932.

168 — ROGER GIRAUD - P.O Box 52, Port-Louis, Ile Maurice, Membre Philatelic Traders Society, Groupement Philatélique de France, R E C.P., M P.E C. Accepte seulement en échange timbres Colonies Anglaises et Françaises. Corresp. anglais, français.

169 — EMILE P. PITOT O.B.E. - Secrétaire Mauritius Sugar Syndicate Place d'Armes, Port-Louis, Ile Maurice.

170 — F J.M. CAMPOS - B.P. No. 29, Loanda (Angola) Afrique O. Portugaise. Désire échange tous pays spécialement commémoratifs, avions et de grand format, Portugal, France, Angleterre, Espagne et Italie. Etant en voyage je n'échange que sur ma demande.

171 — G. KOUCHELEVITCH - Posta Kutusu 1349, Istanbul, Turquie. Echange de timbres neufs et usés de tous les pays. Correspondance en français et russe.

175 — DEMETRE DEMETRACOPOULO - Harbiye Caddesi, 175. Istanbul, Turquie. Collectionneur débutant. Cherche tous pays, Donne Turquie et Grèce

177 — BASSEREAU - Ingénieur Conducteur, Compagnie du Canal de Suez, Port-Tewfik (Egypte). Désire échanger timbres-poste tous pays.

178 — V. MONDELLI - Compagnie du Canal de Suez. Rue du Tanzim No. 25, Port-Tewfik (Egypte). Désire échanger et acheter timbres-poste Italie et Colonies, Egypte, Soudan et Palestine.

179 — WILLIAM H. MILLER - 21, Como Avenue, South Yarra S-E 1, Victoria (Australia). Correspond en anglais ou français Je n'échange pas plus de 30 francs. Veut être le premier à écrire.

182 — WILLY E. EEMAN - Ingénieur. Rue Clémentine No. 13, Bruxelles XL. (Belgique). - Recherche timbres jusqu'en 1880 non dentelés, oblitérés, paires, bandes, blocs sur lettres ou non, en tout 1er choix seulement. Réponse dans les 48 heures.

183 — MOUNIR ABOUZEID - Commerçant à Daloa (Côte d'Ivoire). (A.O.F.). Recherche timbres-poste tous pays, donne en échange Côte d'Ivoire, Syrie et République Libanaise.

184 — A. MAHDI HILMI - Kadhimain, Bagdad (Iraq) Oriental Stamps wholesale and retail; all complete sets, discount 60 % on the Catalogue prices, ask for price-list, corresp. english, arabic and Persian.

185 — Lieutenant DEM. TH. PANOUSSES - Janina (Grèce). Envois à choix pour débutants de Crête, Epire, Grèce, Levant, etc. etc.

188 — Ing. PINNA RAFFAELLO - Largo Macao No. 32, Sassari (Sardaigne) Italie. Echange timbres et cartes t.c.v. avec tous pays.

189 — A. NICOLETTI ALTIMARI - Tucuman 2756, Buenos Aires (République Argentine). Achète lots de timbres communs de Turquie, Russie et Grèce. Vend par quantité timbres communs d'Argentine.

190 — AHMED IBRAHIM HATTEEA - 9, Rue Bourbon et Royale, Port-Louis, Ile Maurice. Désire timbres-poste tous pays surtout colonies Anglaises et Françaises nouveautés. Air Mails, commémoratifs, etc. Echange contre timbres de tous pays. Catalogue en cours Yvert.

192 — MARCEL MARTIN DIAZ - Commerçant, représentant. Fray Luis de Léon, 10 - 1o. B. - Madrid (Espagne). Désire échange avec collectionneurs moyens et débutants des timbres d'Egypte et Orient. Donne Espagne et tous pays. Base Yvert.

193 — ABDALLA BAKRI - Télégraphe Egyptien, Port-Said (Egypte). Désire échange tous pays.

194 — E. A. SAGOUSKIN, ing., Sloutzk, gouvernement de Léningrad (U.R.S.S.) rue de Théâtre 6, log. 6. Echange timbres-poste neufs et usés tous pays, Base Yvert, cartes post. t.c.v. Billets Banques Russes 1914-20, contre t.p. Corr. Franç. ou Allem.

195 — WLADIMIR SOUBACHI - Employé de Banque, Rue Tchaikowsky, 10, log. 67, Leningrad (28) (U.R.S.S.). Echange avec tous pays, Base Yvert.

197 — KUTASSY TIVADAR - General Directeur - Csengery u. 68, Budapest VI (Hongrie). Echange avec tous pays, donne Hongrie, Autriche, Tchécoslovaquie, Roumanie, Pologne et bons timbres, base Yvert, pièce par pièce, pas premier.

198 — J. HOTZ - 35, Rue Notre-Dame de Lorette, Paris (9e) France. Exécute manco-liste tous pays aux meilleures conditions, faites un essai.

199 — MARC ROUAH - C/o National Bank of Egypt, Chérif Pacha Branch, Alexandrie (Egypte). Dispose timbres d'Egypte en blocs de 4 avec millésimes.

200 — PHILIPPE ELIA - Prop. «Elia Stores», Rue Eugénie, Port-Said (Egypte). Vente, achat, échange. Envoi carnets à choix avec prix avantageux contre références. Echange timbres aériens.

201 — AHMED MORAD EL BABLY - Secrétaire de la Municipalité, Suez (Egypte).

202 — J. J. M. de BONT - Secrétaire du Conseil Municipal, Palembang (Sumatra). (Indes Néerlandaises). Désire timbres usés tous pays d'Afrique, Malte, Grèce, Chypre, Turquie, Palestine, Syrie, Grand Liban, Iraq, Perse (Yvert). Donne Indes Néerlandaises avec prime, corr. Français, Anglais, Allemand, Espéranto, Italien, Très sérieux ; pas premier.

203 — EDMOND S. BRAVERMAN - Str. Stantu Nicolae, 24. Galatz (Roumanie). Collectionneur débutant, échange, cherche Europe et Proche-Orient.

204 — ERIC PERRIN — Avenida Palace Hotel, Lisbonne (Portugal) vend et échange tous timbres de Portugal et Col. Portugaises. Désire échange avec coll. avancés, d'Egypte, Grèce, Chypre, Perse, Iraq, Col. Anglaises.

205 — E. A. COLSON - Box 215, Addis-Abeba (Ethiopie). Echange timbres moyens base Yvert, Gibbons, Scott, Michel.

206 — PAOLO LI GOTTI - Etudiant, Salita dei Crescenzi, 26, Rome (119) (Italie). Echange 200-1000 communs ; 50-150 comm. Italie pour même quantité en comm. ou commém. votre pays. - Donne cartes-post. t.c.v. Vatican, contre bons t. - Env. du Vatic. - Nouv. Italie, Col., Vatican, Val. fac. plus 5% + port recomm. (Lire 3).

207 — EUGENE VERRON - Inspecteur des Croisières de la Cie. Fabre 16, Rue Colbert, Marseille (France). Désire recevoir en échange bons timbres d'Egypte.

208 — J. CARLIER, Palestinastraat 82a, Rotterdam (Hollande).

210 — FOUAD KOZAH - Commerçant, Bamako, Soudan Français. Possède timbres A.O.F. surtout Soudan, Cote-d'Ivoire, Sénégal, Guinée Française et Haute-Volta. Demande timbres Expositions Egyptiennes et Arabie.

213 — Dr. A. A. MAGHRABI - Medical Officer - Sherbin (Egypt). Gives whole world for British Colonials, prefers mint.

214 — ALBERT SPITZER - Ing. dipl., Lonyai u. 13. II, 15. Budapest IX. (Hongrie). - Désire échanger timbres-poste tous pays, donne Hongrie, Balkans et pays divers. Références sur demande.

215 — FERDINAND GOOSSENS - Comptable - Boulevard Fostier 3, Renaix, (Belgique). Désire échanger timbres moyens tous pays, donne Belgique et autres.

216 — ELIE KACHAMY - Commerçant, Daloa (Côte d'Ivoire). Débutant désire timbres-poste Proche Orient (France, Angleterre et leurs Colonies, et pays sous leurs mandats).

220 — MOHAMED AWAD TAHA - Assistant-Master Higher Training School-Hodeida - Yemen (Arabia). Yemenia Stamps wholesale and retail ; complete Sets, new and old, accept exchange, corresp. Arabic and English.

221 — VICTOR DELFLASSE - 26, Rue du Boulet, Bruxelles (Belgique). Echange désire Egypte, Palestine, Syrie, Ethiopie, Turquie, etc. Donne Belgique, Congo et divers. - Rép. toujours - Assure gracieusement aux membres du club le service des nouveautés de Belgique et Congo à la valeur faciale † port. Envois recommadés.

222 — EDMOND ISSA MALOUF - Rue Chehadé, Beyrouth (Grand Liban) Possède un lot important timbres du Liban et de Syrie à vendre et à échanger contre timbres de tous pays par Séries et à images.

224 — GERALD SEYMOUR THOMPSON - 88, Nightingale Lane, Bromley-Kent. (Angleterre).

225 — TEWFIK MEDAWAR - Philatéliste, Rue Salhié Damas (Syrie.) Vente, achat et échange tous timbres du Proche Orient.

228 — A. S. MACKENZIE-LOW - Dorset Cottage, Hastings Road, Bexhill-on-Sea (Angleterre) Membre de la Royal Philatelic Society of London.

229 — D. H. KALMAN - 29 Cross Street, Hatton Garden Londres E.C.I.

230 — ATTILIO NANI - Ancien Directeur Local des Postes à Port-Said.

231 — ANTOINE PABION - Domaine des Eaux - Cie. du Canal de Suez, Port-Said.

232 — Sig.a EMMA MALAGOLI - Via Trieste 5 - 2 - Genova (Italie) - Echange Timbres par quantité et sur feuille à choix - Donne Italie et Colonies, Vieux Duchés, Fiume, Saint-Marin, Vatican, pas première, échange aussi cartes-vue t.c.v.

233 — JEAN DE REFFYE - Compagnie du Canal de Suez - Port-Tewfik (Egypte) Echange timbres tous pays contre timbres tous pays.

234 — Dr. WILLIAM BYAM - 92, Harley Street, Londres W.1. (England) Fellow of Royal Philatelic Society of London and President of Herts Philatelic Society, London. Recherches avancées: tout ce qu'il y a d'Egypte: retouhez de tous pays.

N.B. — Les envois de timbres aux membres Russes doivent être expédiés sous double enveloppe dont la première porte l'adresse : «Association Philatélique Soviétique», Nastassinsky per 3, Moscou, Russie (U.S.S.R.) L'enveloppe intérieure portera l'adresse du membre. Les envois des timbres faits directement à l'adresse des intéressés sont confisqués.

NOS CONTES

LA LETTRE

On eût pu dire, sans jeu de mots, que César Acabat, le facteur rural de Japavaire, était homme de lettres. Il écrivait de loin en loin quelques vers. Oh ! personne à Paris ne le connaissait, et ni les journaux littéraires ni les grandes revues ne publiaient ses œuvres, mais il était tout de même poète, félibre, comme on dit en Provence.

Les facteurs qui distribuent des enveloppes à toute la commune semblent n'en recevoir jamais. Il en gardait quelques-unes, cependant, dans un tiroir de son armoire. Elles portaient le cachet de la poste de Maillante, une petite écriture menue, et c'était Frédéric Mistral qui avait mis lui-même l'adresse.

Il en était fier. Le grand homme lui faisait compliment, mais César Acabat savait au juste ce qu'il valait. Il avait seulement l'amour de son pays. Honneur, gloire, ces mots n'avaient aucun sens pour lui... Un peu de musique dans le cœur, voilà tout ce qu'il possédait, et ses trésors étaient une belle nuit d'étoiles, de fraîches matinées, un murmure d'abeilles, l'ombre d'un vieil arbre qu'il connaissait depuis son enfance un vers, dans la langue de son village trouvé au détour d'un chemin creux. C'était tout. Il vieillirait sans lauriers mais il songeait en souriant qu'il aurait une retraite.

Il desservait, comme on dit, la campagne depuis trente ans et il était au courant de tout. Plus d'une bonne vieille le priait de voir un peu ce que disait sa lettre, car elle ne savait pas lire. Il connaissait les écritures. Celle-ci était du fils Ballut, qui était adjudant en Indochine. Il parlait de son « boy », des congaïes, du prix dérisoire des poulets, et cela enthousiasmait les vieux.

Celle-là était de Berthe Lilaire, une petite qu'il avait vue naître et qui se prétendait placée à la ville, mais qui revenait au village avec un doigt de poudre sur les joues, des falbalas et plus de parfums qu'il n'y en a dans la boutique de Polidor, le grand perruquier de l'esplanade. Les vieux étaient fiers, les pauvres!

Il avait ce jour-là une lettre pour Mme Veuve Lenôtre, une sainte qui ressemblait à présent à la « Pieta » d'Avignon, mais qu'il avait aimée sans le lui dire quand ils avaient tous deux vingt ans. Elle avait épousé Amelone Lenôtre, il avait épousé Marie Lombard. On ne fait jamais ce que l'on veut dans la vie !...

Il examina l'enveloppe.

Ce n'était point là l'écriture de François, le fils de sa vieille amie, et la lettre venait quand même de Paris. Mauvaise nouvelle... songea-t-il.

Sous le nom de Tristan Lenoir, le jeune homme avait publié une plaquette de vers. César les avait lus. L'étroit volume était dédié à une demoiselle Vera Sabioncella, qui devait chanter dans un théâtre, et le poète n'avait pas l'air très heureux. Sa chanson n'était pas celle de Roméo.

Mme Lenôtre gardait le volume précieusement, mais elle ne savait pas lire, et, au fond, cela ne lui disait rien de bon. Paris, les livres... Elle avait rêvé d'un poste d'instituteur, dans le département, pour son petit.

Le facteur se hâtait maintenant vers la maison de Mme Lenôtre, qu'il savait malade et qu'il n'avait pas vue depuis une semaine.

Lorsqu'il y arriva, le médecin en sortait. Il s'informa.

— C'est étonnant comme cela va vite... Elle est complètement usée et n'en a pas pour trois jours, lui jeta le docteur.

César entra.

LAPPAS & Co

MAISON D'ALIMENTATION DE PREMIER ORDRE

Tél. { 59864 59865 59866
P. O. B. 762

17, rue Kasr El-Nil
LE CAIRE

La chambre paysanne était pleine de soleil et Mme Lenôtre s'assoupissait.

Sur la commode il y avait une photographie de François dans un cadre de peluche, à côté du globe de verre qui recouvrait une couronne nuptiale dont les fleurs de cire avaient jauni.

Le facteur ne voulut pas éveiller la malade ; il ouvrit la lettre, puisque c'était lui qui le faisait d'habitude.

Un ami de Tristan Lenoir annonçait sa mort. Il s'était suicidé pour Vera Sabioncella ; il laissait des papiers, etc.

César toussa.

Mme Lenôtre ouvrit les yeux et l'aperçut.

— C'est lui, César ? Dites ? Lisez vite.

Le vieux se raidit et, les sourcils plissés par un immense effort, commença :

« Ma chère maman. Deux mots seulement aujourd'hui, pour ne pas te laisser sans nouvelles. Je suis content. J'ai traité avec un éditeur. Deux gros livres admirablement payés, et je compte venir me reposer un peu et t'embrasser d'ici un mois... »

Sur son visage touché par la mort, la malade eut un sourire qu'elle devait avoir à vingt ans et elle s'assoupit de nouveau.

Le surlendemain, César Acabat avait mis son képi neuf parce qu'après sa tournée il devait aller à l'enterrement de Mme Lenôtre.

Léo Larguier.

NOS CONCOURS

Nous offrons aujourd'hui à la sagacité de nos lecteurs, deux concours aussi originaux qu'intéressants.

1.) Il s'agit de reconstituer le dialogue suivant entendu dernièrement dans un gros village soudanais.

— Chapatati ?
— Ouichapata.
— Igrif ?
— Hilagheul edan carimor. Hileg ourman Effemar hemlek arès elecouin del hatre- Avexafl abo Poualèb onz eukarivou atrec l'Erkhan memif ethob-skur.
— Ouskil èsmineh ?
— Labadsou.
— Oussa ?
— Soularmiz.
— Kipheti ?
— Ighett lassouri.
— Gajonkil lôrah.
— Savavlak ibouj.
— Garrah lassouri.
— Séfèh, illa, leviakilakrok.
— Allah : Bombeth.

2.) En éliminant certaines lettres du mot que vous trouverez à la fin de la phrase, il vous sera facile de trouver le mot cherché.

a) Contrée et revue aussi accueillantes qu'intéressantes OURDILENAT

b) Ses châles sont très recherchés ; ses timbres le sont aussi ..... CALCHEMAIRUE

c) On a toujours plaisir à revenir vers son pays natal, mais quand ce pays est celui-là, le charme est encore plus grand .... OMNARTADIL

d) C'est à ce Congrès que l'Emir Feissal fut proclamé en 1920, Roi de Syrie, et que pour commémorer cet événement, la Direction des Postes surchargea un timbre de 5 Mills. imprimé en brun-rouge et dont le type rappelle celui des timbres d'Arabie alors en cours .... SABYROITENT

e) Il renferme aussi bien vos timbres que vos papiers et votre correspondance ..... CALBAUSASTEMUR

f) Son intérieur vous plait quand elle est chargée, mais une fois vide,

SIVAS Surcharge Commémorative sur timbres de Turquie.

Série complète non-oblitérée, 22 pièces (Yvert Nos. 722/793, prix Frcs. 219,15). **Seulement** Frs. 102; pour MM. les membres du C.P.E. Frcs. 92 port inclus.

G. Kouchélévitch, Posta Kutusu 1349, Istanbul (Turquie)

c'est son extérieur qui vous attire
à son tour ..... ALLENITATURE

Conditions du concours

a) Ce concours divisé en deux questions est ouvert indistinctement à tous nos lecteurs.

b) Pour être valables, les réponses doivent nous parvenir au plus tard le 5 Mars 1933.

c) Les réponses doivent être accompagnées de 10 m/ms. en timbres-poste. Pour nos lecteurs de l'étranger, ils devront accompagner leur réponse de 1 franc en timbres-poste neufs.

d) Les envois doivent être affranchis philatéliquement.

e) Adresser votre réponse à : M. Georges Khayat, 14, Rue Mazloum Pacha, Le Caire.

Primes offertes pour ce concours

1er prix : Frs. 500 de timbres-poste divers, usés.

2ème prix : Frs. 400 de timbres-poste divers, usés.

3ème prix : Frs. 300 de timbres poste divers, usés.

4ème prix : Frs. 200 de timbres-poste divers, usés.

5ème prix : Frs. 100 de timbres-poste divers, usés.

Georges Lambrou

Bottier

19, Rue Kasr-el-Nil
Le Caire

LA PAGE DU RIRE

Esprit professionnel

Marius est entrepreneur de Pompes Funèbres ; Olive, lui, est marchand de timbres fraichement sortis de l'hôpital.

Un jour, Olive qui vient de gagner un gros lot, arrive chez Marius et, entrant dans son bureau :

— Marius ! Marius !

— Eh ! Quoi donc ?

— Une veine ! Oh ! mon bon ! une chance ! un grand bonheur ....

Alors Marius, froidement :

— Quelle classe.

:: ::

L'ouvreuse

C'était pendant la dernière exposition. Un de nos amis s'avise un soir d'aller tuer le temps au cinéma.

Il prend son billet et quand il arrive à sa place, il s'aperçoit qu'elle est prise par une très grosse dame.

Réclamations à l'ouvreuse.

— Je vais arranger ça.

Et s'approchant poliment de la grosse dame, elle lui dit d'un air souriant :

— La représentation commence. Je ne voudrais déranger personne. Prenez donc monsieur sur vos genoux jusqu'à l'entr'acte.

:: ::

Histoire juive

Aaron est facteur dans une petite ville de la Basse-Egypte. Il remplit consciencieusement son métier et ne se permet pas d'enlever les timbres des enveloppes des destinataires. Il les demande, et son sourire se fait si mielleux, qu'on aurait mauvaise grâce à les lui refuser.

Aussi s'est-il monté une jolie collection de timbres qu'il montre d'un air satisfait à toutes ses connaissances.

Un jour, un amateur, de passage dans la petite ville, vient le visiter, examine sa collection et lui offre de l'acheter à cinq cents piastres.

Aaron, hésite tout d'abord, mais la cupidité l'emporte. Tope-là. Conclu. Le marché est fait.

Tout joyeux, Aaron va trouver sa femme Rebecca, la mère de ses trois chérubins : Isaac, Abraham et Salomé.

— Rebecca, Rébecca.

— Qu'y a-t-il, mon Ronron.

— Où es-tu. Viens vite.

— J'accours. Que se passe-t-il ?

— Il y a que j'ai vendu ma collection de timbres.

— Non ? Sans blagues ! Tu as...

— Oui.

Et élevant en l'air ses cinq billets de banque, il parcourt la chambre en dansant tout joyeux.

— Tu vois que j'avais raison, ma Rébecca chérie, de collectionner ces vignettes. Tu vois, cela va me permettre de t'offrir quelque chose pour ta fête.

— Oh ! fit Rébecca toute pâle d'émo-

tion. Tu vas m'offrir un cadeau pour ma fête.

— Mais oui ! Voyons ? Qu'est-ce qui te ferait plaisir, hein ? Dis, ma colombe adorée.

— Oh ! Je n'ose pas.

— Comment tu n'oses pas ? Ne suis-je pas ton mari, ton Rouron ; n'es-tu pas ma femme, ma Rébecca chérie ? Allons, il ne faut pas avoir honte de m'avouer ce que tu désires. Dis-moi ce que tu veux et je te l'apporterai.

— Non, mon ami, je n'ose pas.

— Mais encore ?

— Eh bien ! Voilà ! Je vais te le dire par signes.

— C'est ça, c'est une idée ; économise ta salive.

Alors Rébecca passant ses mains autour de son cou et de ses poignets, fit comprendre par signes à son mari qu'elle désirait un collier et des bracelets.

Mais celui-ci feignant de ne pas comprendre s'écria :

— Bien que ça, ma chérie. Tu veux un savon pour te laver. Et bien, il ne sera pas dit que je te l'aurai refusé pour ta fête. Tu l'auras.

Fables Express

Au cinquième, un locataire
Précipitait de son palier
Sa concierge, horrible Cerbère !...

Moralité

La concierge est dans l'escalier.

:: ::

Un jour, un crocodile, en deux ou trois gorgées
Sur les rives du Nil avalait un enfant,
Et le pauvre petit n'avait pas même un an.

Moralité :

L'avaleur n'attend pas le nombre des années.

:: ::

Dans un dîner, il faut toujours, quoi qu'on fasse
Un potage quelconque, çà n'fait pas l'ombre d'un fil,
Ou bien une soupe maigre... ou bien une soupe grasse.

Moralité :

C'est la grasse que je vous souhaite ;

Ainsi soit-il ! ! !

OCEANIA EXCHANGE CLUB

BOX 1. TAIHAPE

NEW ZEALAND

One year subscription to **Maoriland Collector** and to **Oceania Exchange Club** for 4/6 ($ 1,10).

Ask for particulars to the Secretary, sample copy of the **Maoriland Collector** against 6d (12 c.).

V. PRUDENTE

8, Rue du Télégraphe, 2me. étage

LE CAIRE

ACHAT, VENTE, ECHANGE

Désire acheter timbres:

d'Egypte, Syrie, Grand Liban

Palestine, Soudan Egyptien

Iraq & Transjordanie

Echange aussi timbres d'**Orient** contre timbres de **tous pays.**

Envois des Carnets à choix contre bonnes références.

Si vous vous intéressez aux transactions en timbres de

GRECE et des BALKANS

faites paraître vos annonces et abonnez-vous au Journal mensuel illustré:

PHILOTELIA

la plus sérieuse et la plus répandue des revues timbrologiques des Balkans

Organe officiel de la

"SOCIETE PHILOTELIQUE HELLENIQUE"

Membre de la Fédération Internationale de la Presse Philatélique.

Diplôme et Médaille de Bronze à l'Exposition Philatélique de Strasbourg 1927

Abonnement annuel pour l'Etranger: Francs Français 18

Annonces (Strictement payables d'avance): Frs. Fr. 150 par page entière et prorata

Petites Annonces; jusqu'à 20 mots, Frs. Fr. 2.50; chaque mot en plus 10 cent.

Numéro spécimen contre Frcs. 1,50 en t-p. neufs.

Adresse: **JOURNAL "PHILOTELIA"**

Avenue Patission No. 26a. ATHÈNES (Grèce)

ELIE S. YALLOUZE

Le Caire - 62, Rue Abbassia - Le Caire

ECHANGE.

Cherche relations d'échanges avec tous pays, de préférence d'après Yvert à Tellier 1933.

Désire recevoir carnets à choix de tous pays, de préférence neufs et coloniaux.

Donne en échange, sur manco-listes, la plupart des timbres d'Egypte, Hedjaz et Nejd (Arabie), Alexandrie, Port-Saïd, Soudan Egyptien et Transjordanie. Carnets à choix de tous pays.

VENTE.

Je liquide à prix raisonnables sur manco-liste ou envoi à choix, une collection générale de mes doubles.

Manco-listes sollicitées pour: Egypte, Soudan Egyptien, Alexandrie, Port-Saïd, Hedjaz et Nejd (Arabie) Palestine, Syrie, Grand Liban et Transjordanie.

ACHAT.

Je cherche à acheter pour réassortir mon stock d'échanges, toutes quantités de timbres des pays ci-haut mentionnés. Pas d'envoi s.v.p. sans accord préable.

Imp. V. & M. Motta. — Tel. 44876